

Assembly Instructions

Instrucciones De Ensamblaje

Instructions D'Assemblage

CAUTION - ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT

NOT RECOMMENDED FOR CHILDREN UNDER 8 YEARS OF AGE.

AS WITH ALL ELECTRICAL PRODUCTS, PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED DURING HANDLING AND USE TO PREVENT ELECTRIC SHOCK.

INPUT: 100-240V 50/60Hz 0.18A OUTPUT: 5V DC 1A

**877-472-4296****www.medalsports.com**

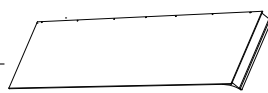
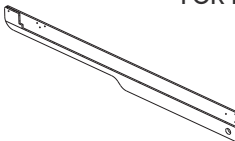
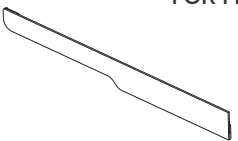
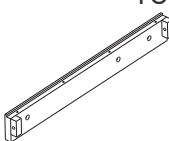
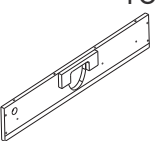
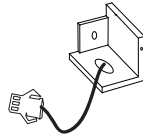
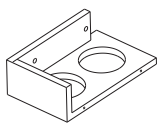
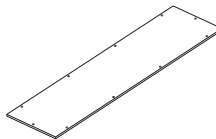
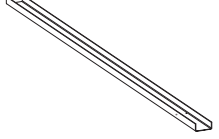
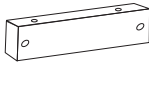
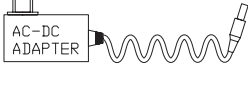
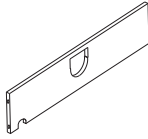
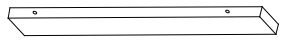
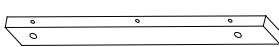
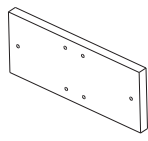
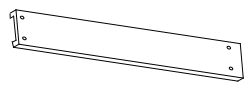
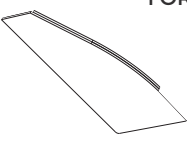
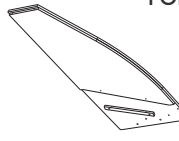
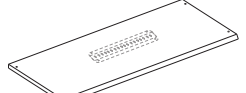
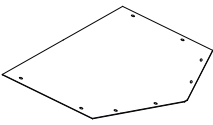
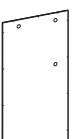
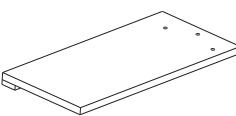
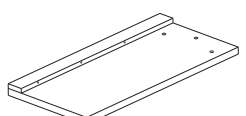
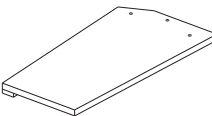
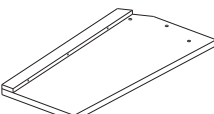
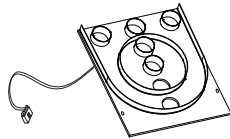
English	Español	Français
LIMITED 90 DAYS WARRANTY This product is covered by a limited warranty that is effective for 90 days from the date of purchase. If, during the limited warranty period, a part is found to be defective or breaks, we will offer replacement parts at no cost to you, the customer. The only exceptions to the warranty include mainframes, table tops, playing surfaces, batteries or tools. The above warranty will not apply in cases of damages due to improper usage, alteration, misuse, abuse, accidental damage or neglect. This Limited Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights vary from one State (province) to another. A PURCHASE RECEIPT (or other proof of purchase) will be required before any warranty service is initiated. For all requests for warranty service, please feel free to contact our Consumer Service Department. Please be aware of your product's Limited Warranty for the return/refund policy from the store. We, at Medal Sports, cannot handle the product which is out of product's limited warranty since we only provide available parts. Thank you! PLEASE CONTACT US BEFORE RETURNING THE PRODUCT TO THE STORE!	GARANTÍA LIMITA DE 90 DIAS Este producto está cubierto por una garantía efectiva de 90 días a partir de la fecha de su compra. Durante el período límite de la garantía, si una parte defectuosa o quebrada es encontrada, nosotros ofreceremos una reparación o un reemplazo de la partes sin ningún costo para ud, nuestro cliente. Las únicas excepciones de la garantía incluyen unidad principals, tableros de mesa, superficies, pilas o herramientas. La susodicha garantía no se aplicará en los casos de daños y perjuicios debido al uso impropio, la alteración, el mal uso, el abuso, el daño accidental o la negligencia. Esta garantía limitada le da a usted derechos legales específicos, usted también puede tener otros derechos que varían de un estado (provincia) a otro. EL RECIBO DE LA COMPRA (U otra prueba de compra) sería requerida antes que cualquier servicio de garantía fuera iniciada. Para todo pedido por servicio de garantía, por favor siéntase libre de ponerse en contacto con nuestro Departamento de Servicio de Consumidor. Por favor tenga atención sobre el Límite de Garantía de su producto de la política de vuelta/reembolsa desde la tienda. Nosotros, Medal Sports, no podemos manejar el producto que está fuera del límite de garantía ya que proporcionamos solamente partes disponibles. ¡Gracias! ¡POR FAVOR PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS ANTES DE DEVOLVER EL PRODUCTO A LA TIENDA!	GARANTIE LIMITEE DE 90 JOURS Ce produit est couvert par une garantie limitée valable 90 jours à compter de la date d'achat. Si pendant cette période une ièce est jugée défectueuse ou se casse, nous la remplacerons gratuitement. Les seules exceptions à la garantie comprennent les armatures principales, les dessus de table, les surfaces de jeu, les piles ou les outils. La garantie ci-dessus ne s'applique pas en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation, une altération du produit, de mauvais traitements, des dommages accidentels ou des négligences. Cette garantie limitée vous accorde des droits légaux spécifiques ainsi que d'autres droits variant d'un état (province) à un autre. UNE FACTURE D'ACHAT (ou toute autre preuve d'achat) sera exigée avant toute intervention sous garantie. Pour toute demande d'intervention sous garantie, veuillez contacter notre Service à la Clientèle. Comprenez notre garantie produit limitée en ce qui concerne notre politique de retour/remboursement depuis votre magasin. Ici à Medal Sports, nous ne pouvons prendre un compte un produit qui n'est plus sous garantie puisque nous ne pouvons que fournir les pièces disponibles. Remerciements! VEUILLEZ NOUS CONTACTER AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT EN MAGASIN!
 WE ARE READY TO HELP DO NOT RETURN TO STORE	ESTAMOS LISTOS PARA AYUDAR NO DEVOLVERLO A LA TIENDA	NOUS SOMMES PRÊTS À VOUS AIDER NE PAS RAPPORTER EN MAGASIN
Please Contact Por favor Contacto Veuillez contacter MD SPORTS Customer Service Servicio al Cliente Service Clientèle Toll Free Llamados gratuitos N° Vert 877-472-4296 Mon.-Fri., Lunes a Viernes, Du lundi au vendredi de 9:00 a.m. to 5:00 p.m. EST 9:00 a.m. a 5:00 p.m. ET 9:00 a 17 heures HNE For additional resources and Por mayor información y Pour toute information Frequently Asked Questions, Preguntas Frecuentes, favor complémentaire ou réponse please visit us at visitarnos en aux questions fréquentes, veuillez vous rendre sur www.medalsports.com		
AC232Y20001	1	www.medalsports.com

English	Español	Français	
TOOLS REQUIRED	HERRAMIENTAS NECESARIAS	OUTILS REQUIS	
Phillips Screwdriver - Not Included Standard (Flat Head) Screwdriver - Not Included Allen Key - Included Wrench - Included	Destornillador Phillips - No incluido Destornillador de Cabeza Plana - No incluido Llave Allen - Incluido Llave Inglesa - Incluido	Tournevis cruciforme - Non inclus Tournevis standard (Tête plate) - Non inclus Clé hexagonale - Incluse Clé anglaise - Incluse	
 RECOMMENDED Electric Screwdrivers may be helpful during assembly; however, please set a low torque and use extreme caution.	 RECOMENDADO Los destornilladores eléctricos pueden ser de gran ayuda durante el ensamblado; sin embargo, por favor ajuste el par de giro bajo y sea extremadamente precavido.	RECOMMANDÉ  Un tournevis électrique peut être utile pour l'assemblage; utilisez cependant une vitesse de rotation lente et avec prudence.	
 Power Tools: Set to Low Torque / Herramientas eléctricas: Establecer bajo par de torsión / Visseuse électrique: Couple faible		 High Torque Over Tightened / Alto par más estrictas / Un couple élevé peut créer des dommages	
ⓘ IMPORTANT NOTICE	AVISO IMPORTANTE	NOTE IMPORTANTE ⓘ	
1. This product is intended for INDOOR use only. 2. Please do not sit, climb or lean on the product. 3. Please do not drag the product when moving it in order to avoid damaging the legs. 4. Please only use spray furniture polish to clean the exterior surfaces of the product. 5. This is not a children's toy, adult supervision is required for children playing this game.	1. Este producto está destinado para el uso INTERIOR solamente. 2. Por favor no sientes, subas o inclínes el producto. 3. Por favor no arrastres el producto cuando está moviendo para evitar el daño sobre las piernas. 4. Por favor use solamente spray para muebles para limpiar la superficie exterior del producto. 5. Esto no es un juguete de niños, se requieren la supervisión adulta para niños cuando esté jugando al juego.	1. Ce produit est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. 2. Veuillez ne pas vous asseoir, grimper ou vous appuyer sur la produit. 3. Veuillez ne pas déplacer la produit en la tirant pour ne pas endommager les pieds. 4. Veuillez utiliser seulement un produit nettoyant pour meubles pour nettoyer les surfaces extérieures de la produit de jeu. 5. Ceci n'est pas un jeu d'enfant et la surveillance d'adultes est requise pour les enfants jouant à ce jeu.	
 At least 4 adults needed Se necesitan al menos 4 adultos Il faut au moins 4 adultes	 No children in assembly area No deben estar los niños en el area de ensamble Pas d'enfants dans la zone d'assemblage	 Keep away from pets in assembly area Mantener alejados a los animales domesticos del area de ensamble Tenir les animaux de compagnie à distance	 Do not use or keep product outdoors. For indoor use only. No wet/humid conditions. No usar o guardar el producto en el exterior. Solo para uso en interior. No utilizar ni guardar el producto en lugares humedos o mojados N'utilisez ni ne stockez ce produit en extérieur. Uniquement pour utilisation en intérieur. Ne pas exposer à l'humidité
⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ ATTENTION	
Adult assembly required. CHOKING HAZARD - This item contains small parts. Not suitable for children under 3 years.	El ensamblaje debe ser realizado por un adulto. PELIGRO DE ASFIXIA - Este artículo contiene piezas pequeñas. No es apto para niños menores de 3 años de edad.	L'assemblage doit être effectué par des adultes. RISQUE D'ASPHYXIE - Ce produit contient de petites pièces. Ne convient pas à des enfants de moins de 3 ans.	

PARTS IDENTIFIER

IDENTIFICADOR DE PIEZAS

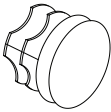
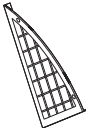
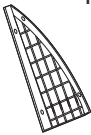
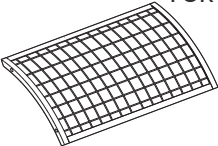
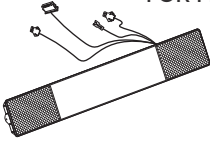
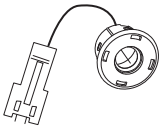
IDENTIFICATEUR DE PIÈCES

PART NUMBER NÚMERO DE PIEZA NUMÉRO D'ARTICLE			1			FOR FIG. 1			FIG. NUMBER NÚMERO DE FIG. NUMÉRO FIG.																										
PART PIEZA PIÈCE						x1			QUANTITY CANTIDAD QUANTITÉ																										
PART NAME			Playfield	Campo del juego	Terrain de jeu				NOM DE LA PIÈCE NOMBRE DE PIEZA																										
2			FOR FIG. 1			3			FOR FIG. 1			4			FOR FIG. 2			5			FOR FIG. 4														
			x1						x1						x1						x1														
Right Side Apron			Delantal lateral dcha			Tablier latéral droit			Left Side Apron			Delantal lateral Izda			Tablier latéral gauche			End Apron			Delantal de punta			Tablier final			Support Board - A			Tablero de soporte - A			Plateau de support - A		
6			FOR FIG. 3			7			FOR FIG. 3			8			FOR FIG. 5			9			FOR FIG. 6														
			x1						x1						x1						x1														
"L" Board with Control Switch			Tablero "L" con Interruptor de control			Panneau en bois en « L » avec interrupteur de commande			"L" Board			Tablero "L"			Panneau en bois en « L »			Goal Box Board			Tablero de caja de gol			Plateau cage de but			Ball Return Board			Tablero de retorno de bola			Plateau de retour de balle		
10			FOR FIG. 6			11			FOR FIG. 20			12			FOR FIG. 7			13			FOR FIG. 13														
			x1						x1						x3						x2														
Support Board - B			Tablero de soporte - B			Plateau de support - B			Adapter			Adaptador			Adaptateur			Support Board - C			Tablero de soporte - C			Plateau de support - C			Support Board - D			Tablero de soporte - D			Plateau de support - D		
14			FOR FIG. 17			15			FOR FIG. 8			16			FOR FIG. 20			17			FOR FIG. 16														
			x2						x2						x1						x1														
Support Board - E			Tablero de soporte - E			Plateau de support - E			Connecting Board			Tablero de conexión			Plateau de connexion			Complementary Plate			Placa complementaria			Panneau complémentaire			End Leg Panel-A			Panel de extremo para pata-A			Panneau inférieur du pied-A		
18			FOR FIG. 16			19			FOR FIG. 9			20			FOR FIG. 9			21			FOR FIG. 9														
			x1						x1						x1						x1														
End Leg Panel-B			Panel de extremo para pata-B			Panneau inférieur du pied-B			Left Back Panel			Panel trasero izquierdo			Panneau arrière gauche			Right Back Panel			Panel trasero derecho			Panneau arrière droit			Top Panel			Panel superior			Panneau supérieur		
22			FOR FIG. 13			23			FOR FIG. 19			24			FOR FIG. 15			25			FOR FIG. 15														
			x1						x1						x1						x1														
Bottom Board			Tablero del fondo			Plateau de fond			Back Board			Tablero trasero			Plateau arrière			Leg-A			Pata-A			Pied-A			Leg-B			Pata-B			Pied-B		
26			FOR FIG. 15			27			FOR FIG. 15			28			FOR FIG. 17			29			FOR FIG. 21														
			x1						x1						x1						x2														
Leg-C			Pata-C			Pied-C			Leg-D			Pata-D			Pied-D			Target Board with Sensor			Tablero del blanco con sensor			Plateau cible avec capteur			Cover - A			Tapa - A			Capuchon - A		

PARTS IDENTIFIER

IDENTIFICADOR DE PIEZAS

IDENTIFICATEUR DE PIÈCES

30 FOR FIG. 21			31 FOR FIG. 21			32 FOR FIG. 22			33 FOR FIG. 22		
											
x2			x2			x1			x1		
Cover - B	Tapa - B	Capuchon - B	Cup Holder	Porta vasos	Porte coupelle	Metal Net - A	Red de metal - A	Filet métallique - A	Metal Net - B	Red de metal - B	Filet métallique - B
34 FOR FIG. 22			35 FOR FIG. 10			36 FOR FIG. 3			37 FOR FIG. 20		
											
x1			x1			x1			x1		
Metal Net - C	Red de metal - C	Filet métallique - C	Electronic Scorer	Marcador electrónico	Marqueur électronique	Apron Corner	Delantales de rincón	Coin de tablier	Adapter Connecting Wire	Cable de conexión del adaptador	Adaptateur de fil de connexion

ACCESSORIES

ACCESORIOS

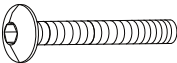
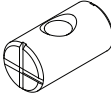
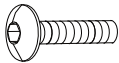
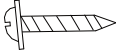
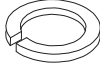
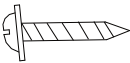
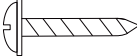
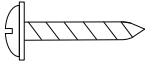
ACCESSOIRES

38		
		
x4		
Ball	Bola	Ballon

HARDWARE

HARDWARE

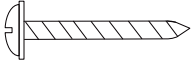
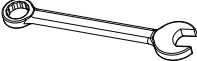
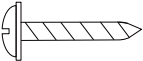
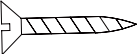
MÉTAUX

A1 FOR FIG. 2, 3, 8, 12, 15			A2 FOR FIG. 12			A3 FOR FIG. 11			A4 FOR FIG. 2, 3, 8, 12, 15, 17		
											
x29			x2			x2			x33		
M6x32mm Bolt	Perno M6x32mm	Boulon M6x32mm	Spacer	Espaciador	Cale d'espacement	M8 Barrel Nut	Tuerca de barril M8	Écrou à manchon M8	M6 Washer	Arandela M6	Rondelle M6
A5 FOR FIG. 17			A6 FOR FIG. 11			A7 FOR FIG. 20			A8 FOR FIG. 8, 12, 15		
											
x4			x2			x4			x24		
M6x25mm Bolt	Perno M6x25mm	Boulon M6x25mm	M8x14mm Bolt	Perno M8x14mm	Boulon M8x14mm	3.5x25mm Screw	Tornillo 3.5x25mm	Vis 3.5x25mm	M6 Spring Lock Washer	Arandela de cerradura de resorte M6	Rondelle de blocage M6
A9 FOR FIG. 10			A10 FOR FIG. 4, 5, 14, 17			A11 FOR FIG.16			A12 FOR FIG. 1, 19		
											
x4			x23			x12			x27		
4x18mm Screw	Tornillo 4x18mm	Vis 4x18mm	4x32mm Screw	Tornillo 4x32mm	Vis 4x32mm	3.5x38mm Screw	Tornillo 3.5x38mm	Vis 3.5x38mm	4x30mm Screw	Tornillo 4x30mm	Vis 4x30mm
A13 FOR FIG. 22			A14 FOR FIG. 12			A15			A16 FOR FIG. 22		
											
x4			x2			x1			x4		
M4x12mm Bolt	Perno M4x12mm	Boulon M4x12mm	M8 Washer	Arandela M8	Rondelle M8	Allen Key	Llave allen	Clé hexagonale	M4 Nut	Tuerca M4	Écrou M4

HARDWARE

HARDWARE

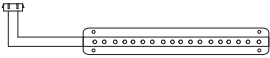
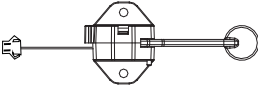
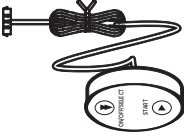
MÉTAUX

A17 FOR FIG. 7  x12 4x45mm ScrewTornillo 4x45mmVis 4x45mm	A18 FOR FIG. 6  x2 4x15mm ScrewTornillo 4x15mmVis 4x15mm	A19  x1 Wrench - A Llave Inglesa - A Clé anglaise - A	A20 FOR FIG. 8, 13, 22  x10 4x28mm ScrewTornillo 4x28mmVis 4x28mm
A21 FOR FIG. 12  x2 M8 NutTuerca M8Écrou M8	A22 FOR FIG. 9  x4 3x38mm ScrewTornillo 3x38mmVis 3x38mm	A23  x1 Wrench - B Llave Inglesa - B Clé anglaise - B	

PRE-INSTALLED PARTS

PIEZAS PREINSTALADAS

PIÈCES PRÉINSTALLÉES

P1 FOR FIG. 1, 2, 9  x33 M6 NutTuerca M6Écrou M6	P2 FOR FIG. 9  x1 LEDLEDDEL	P3  x7 Target Sensor WireCable del sensor del blancoCâble capteur cible	P4 FOR FIG. 3  x1 Control SwitchInterruptor de controlInterrupteur de commande
--	---	---	---

BEFORE ASSEMBLY

ANTES DE MONTAR

AVANT L'ASSEMBLAGE

1. Find a clean, level place to begin the assembly of your product.
2. Verify that you have all listed parts as shown on the part list pages. If any parts are missing, call our customer service.

1. Encuentre un lugar limpio y nivelado para comenzar el ensamblaje del producto.
2. Compruebe que tenga todas las piezas que se muestran en la lista de piezas. Si falta alguna pieza, llame a nuestro servicio al cliente.

1. Trouvez un endroit propre et plat pour commencer à assembler votre produit.
2. Vérifiez que vous avez toutes les pièces énumérées comme indiqué sur les pages de liste des pièces. S'il y a des pièces qui manquent, appelez notre service clientèle.

ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 1

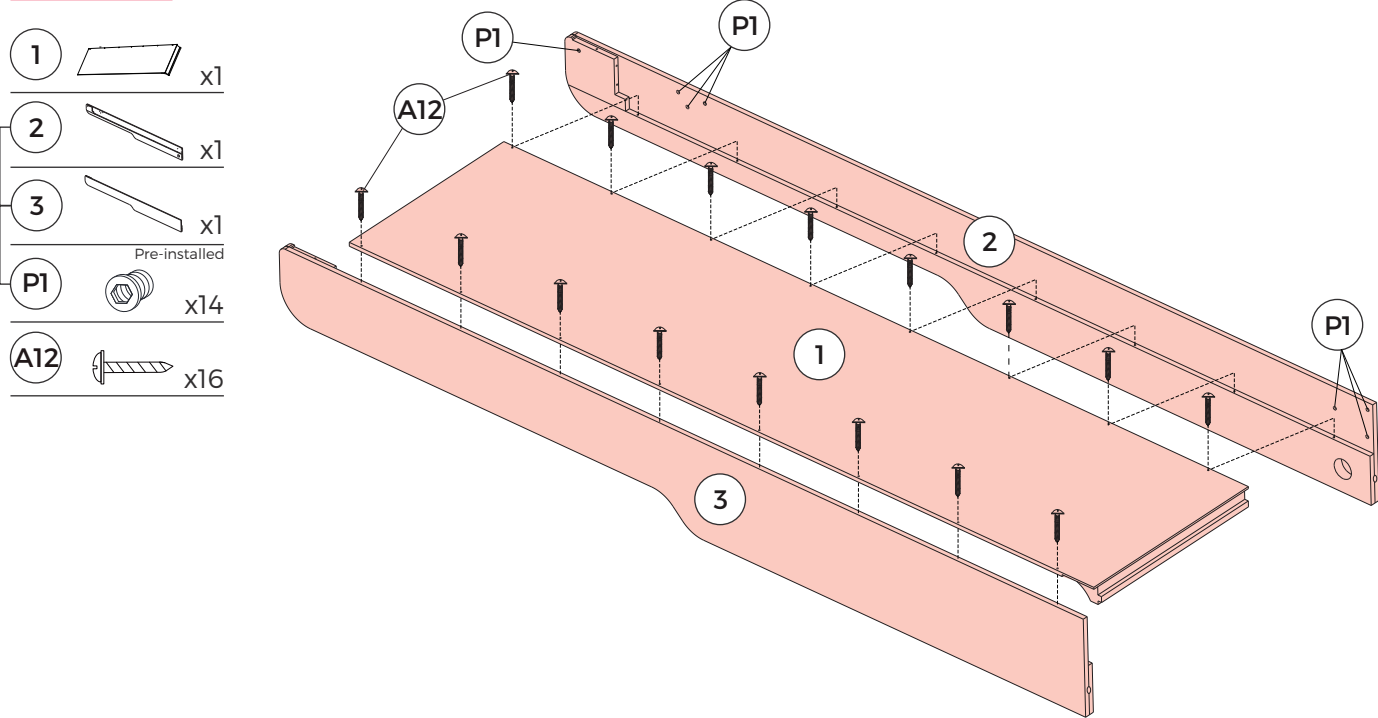
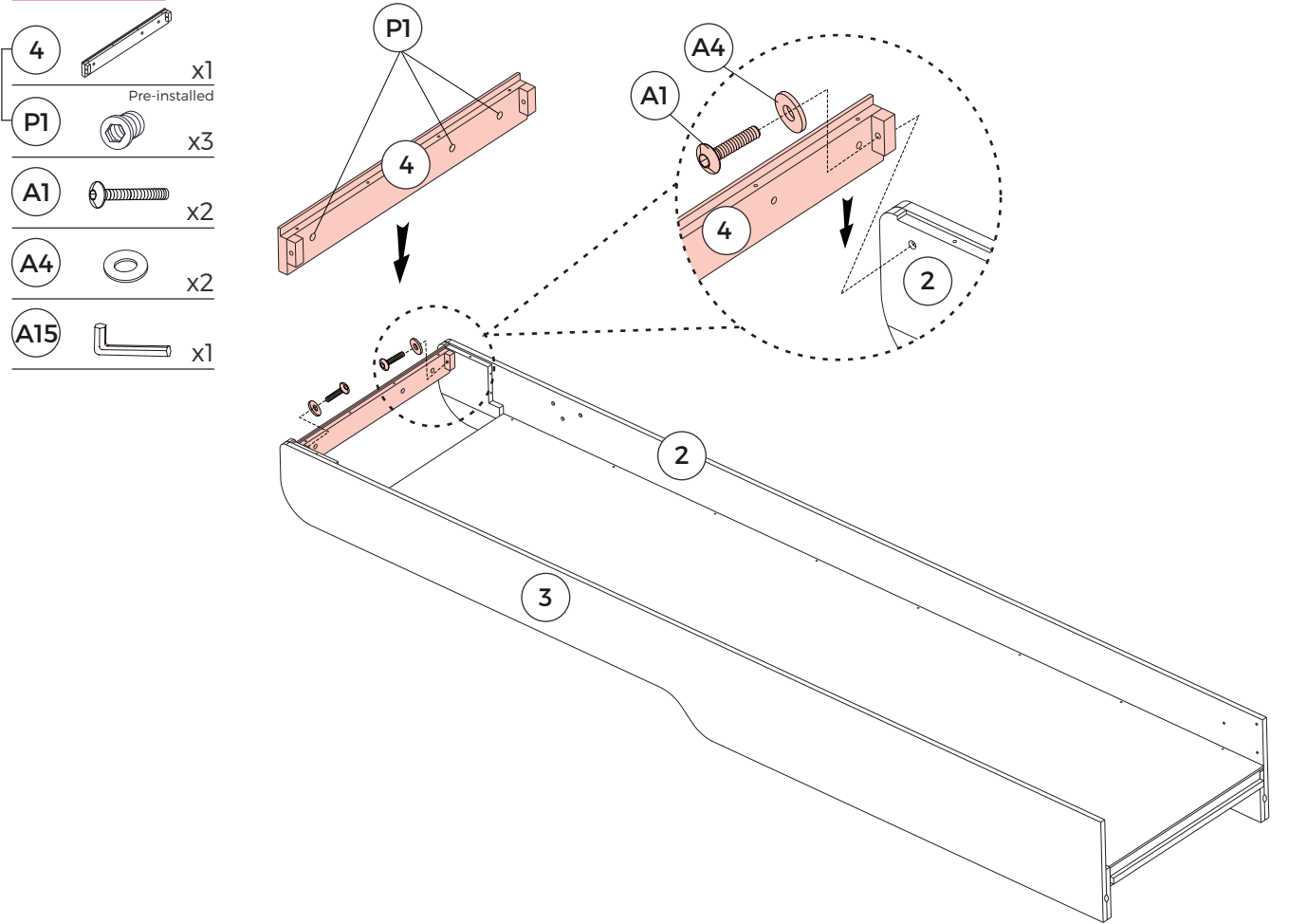


FIG. 2



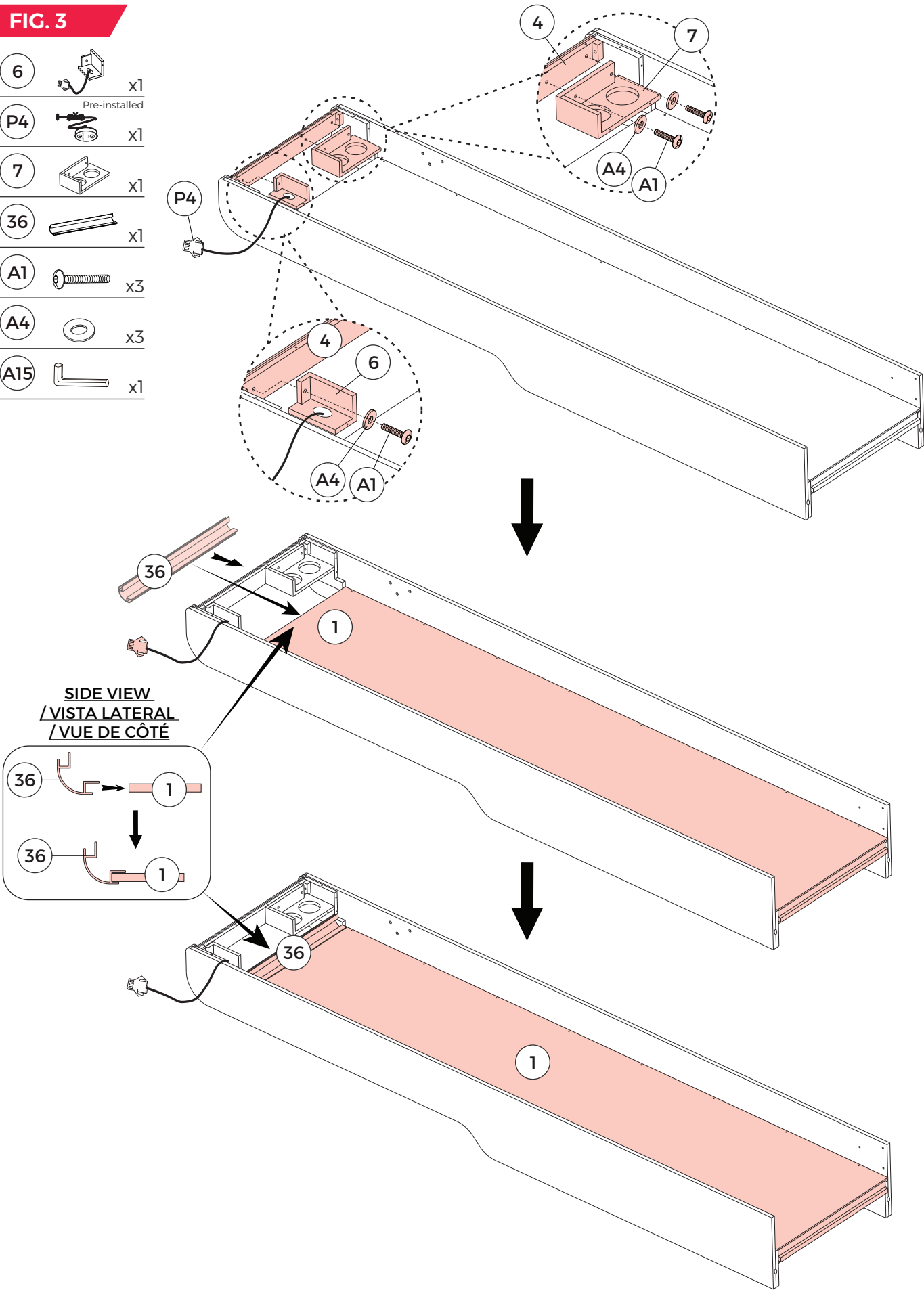
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 3

- 6 x1
- P4 Pre-installed x1
- 7 x1
- 36 x1
- A1 x3
- A4 x3
- A15 x1



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 4

- 5

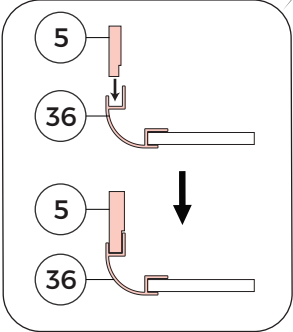


x1
- A10



x7

SIDE VIEW
/ VISTA LATERAL
/ VUE DE CÔTÉ



SIDE VIEW
/ VISTA LATERAL
/ VUE DE CÔTÉ

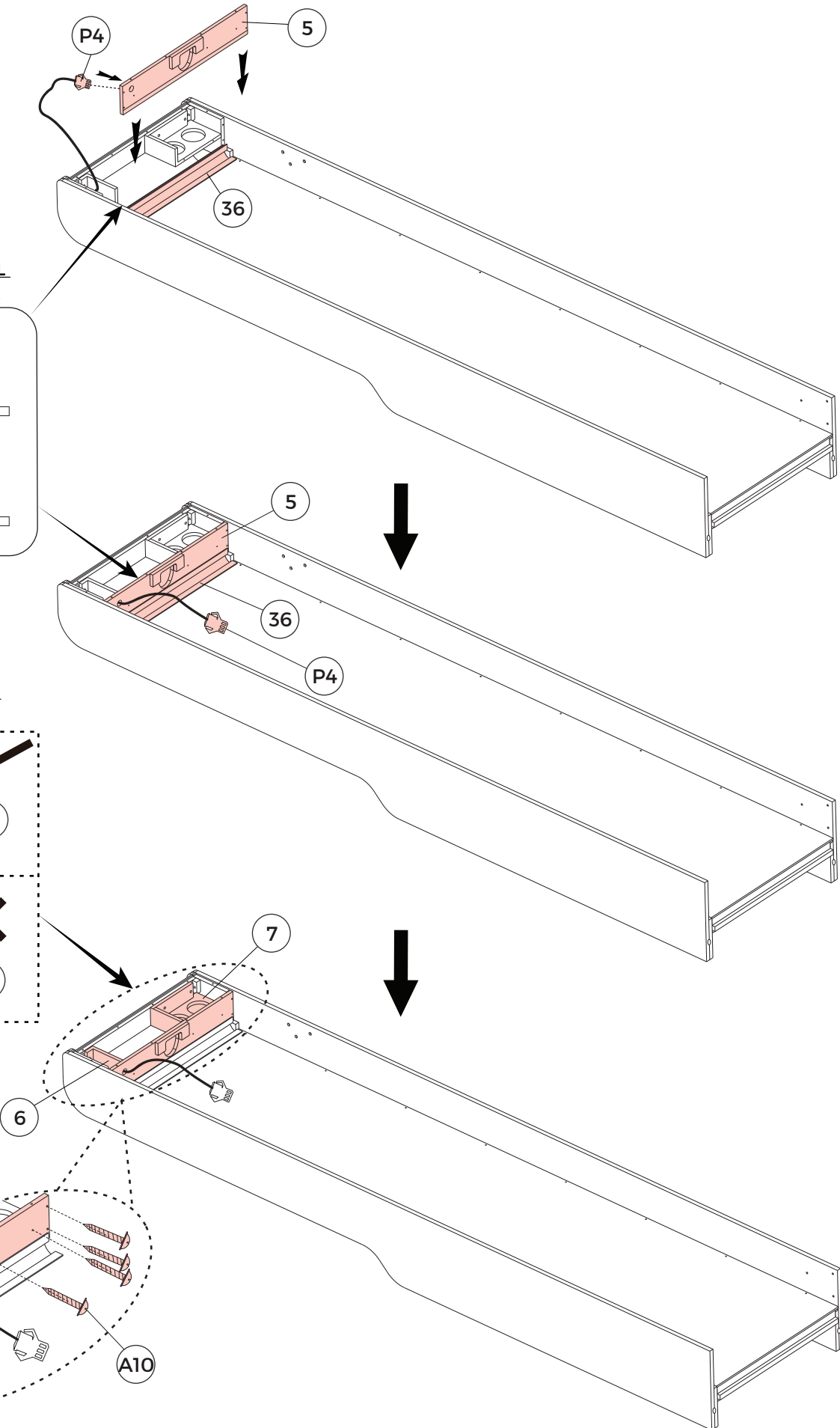
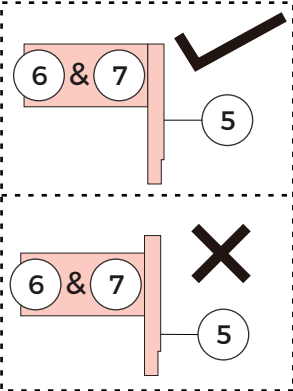


FIG. 5

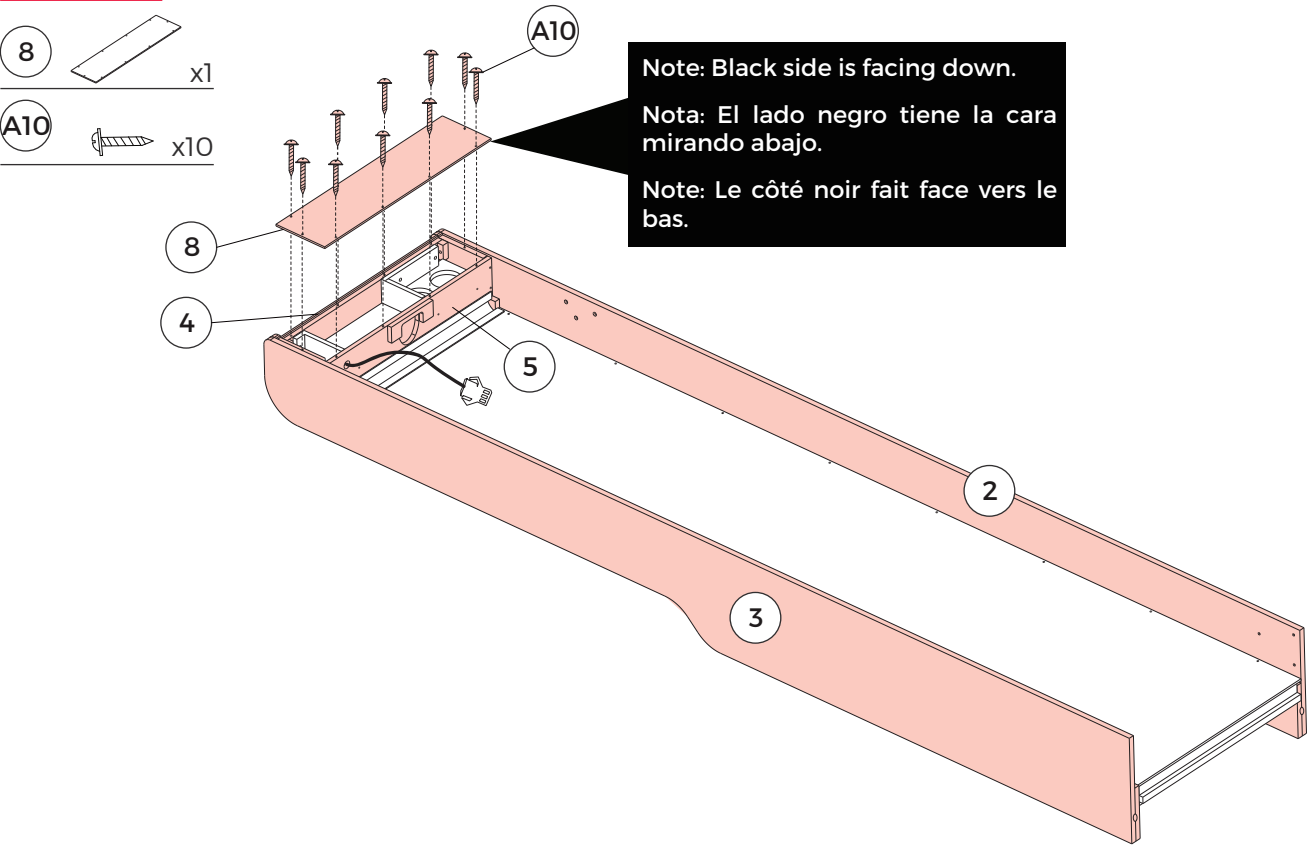


FIG. 6

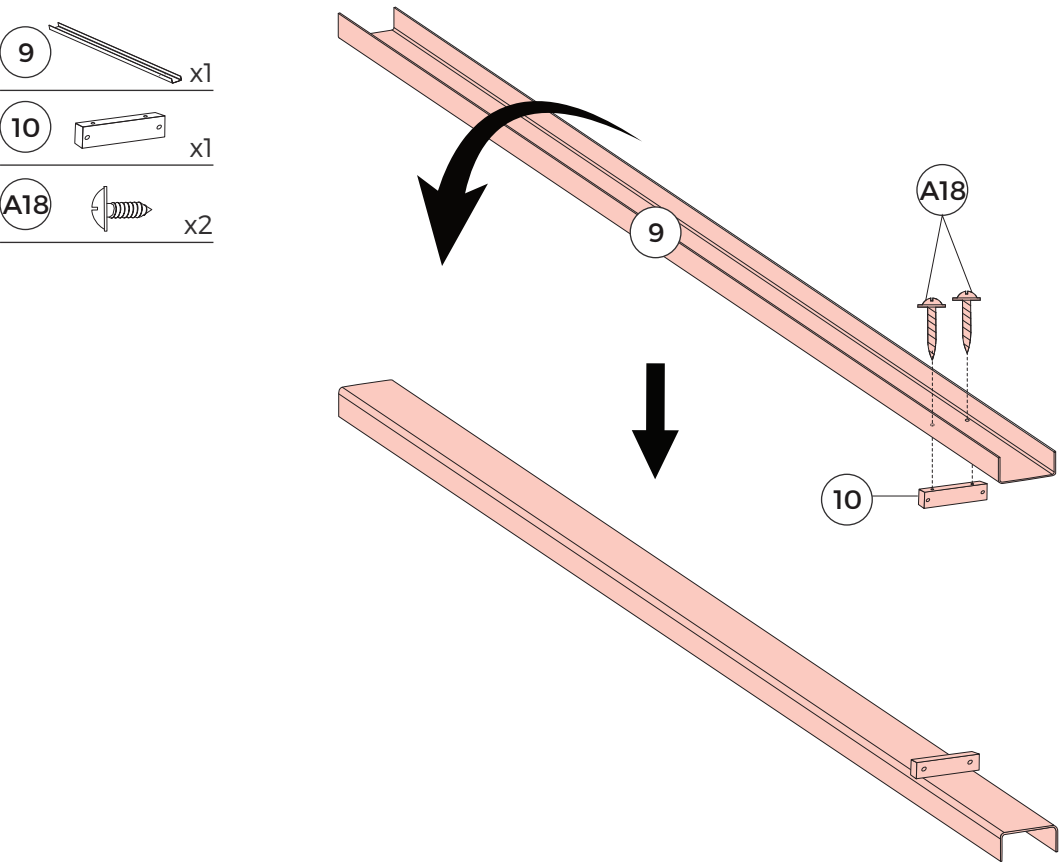
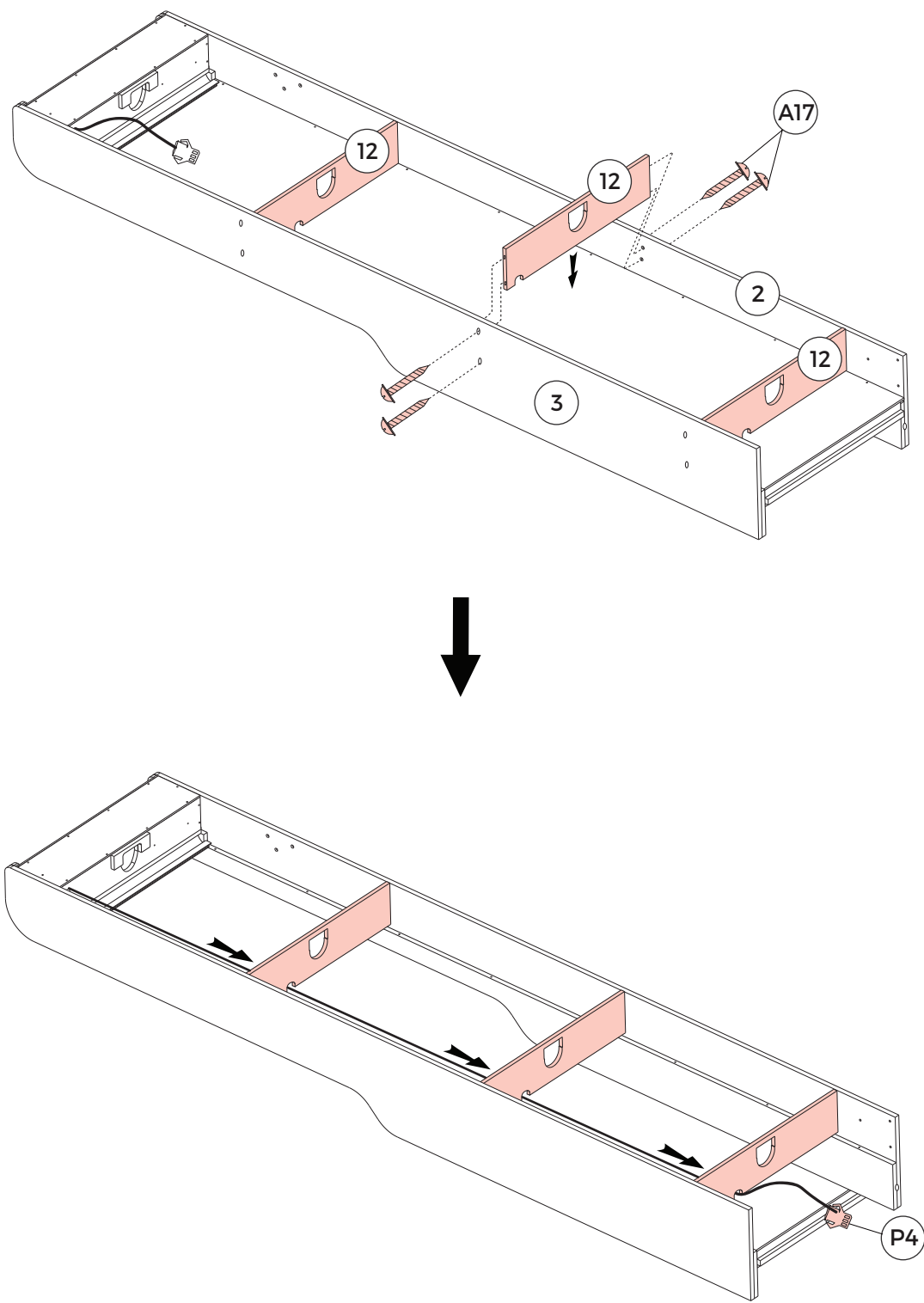


FIG. 7

- 12 x3
- A17 x12



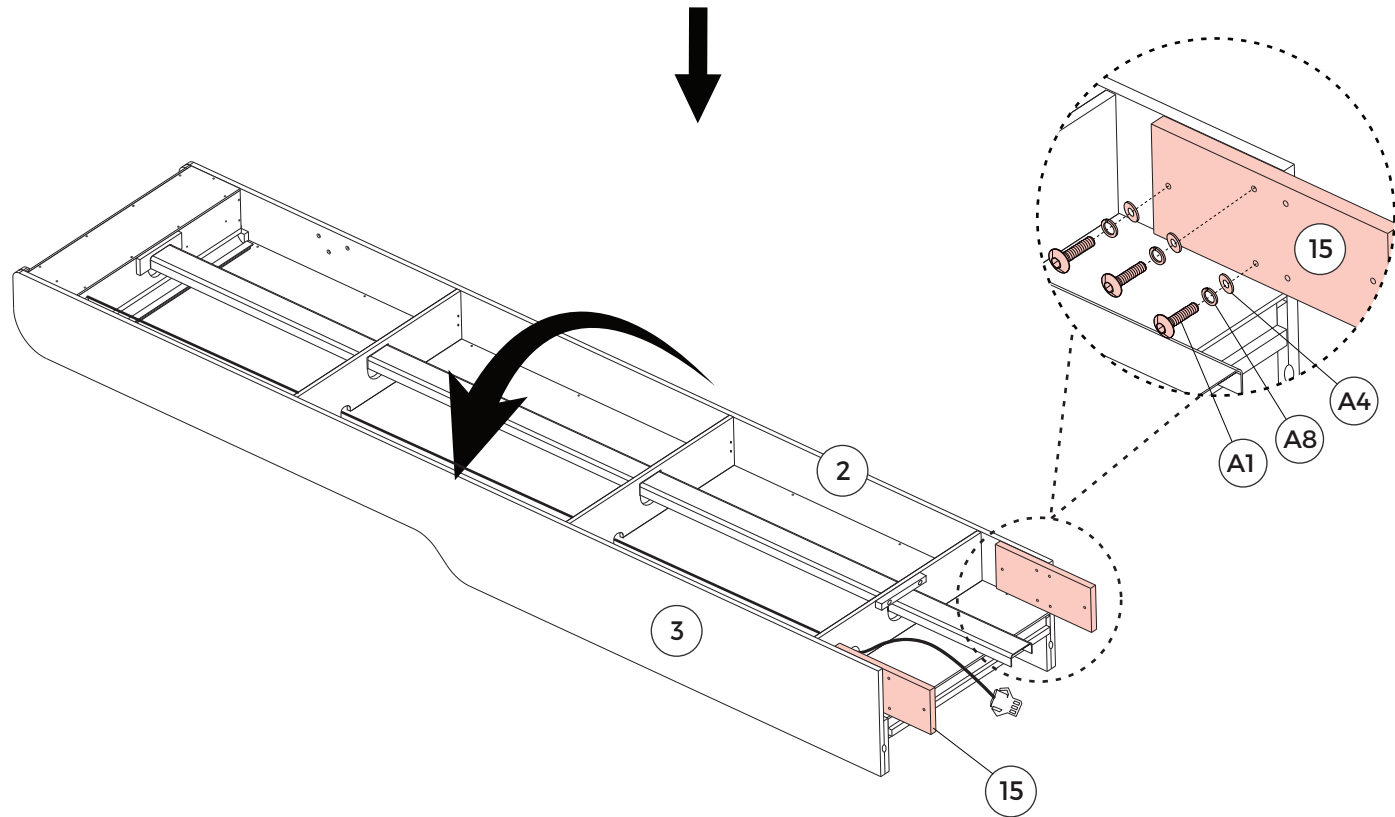
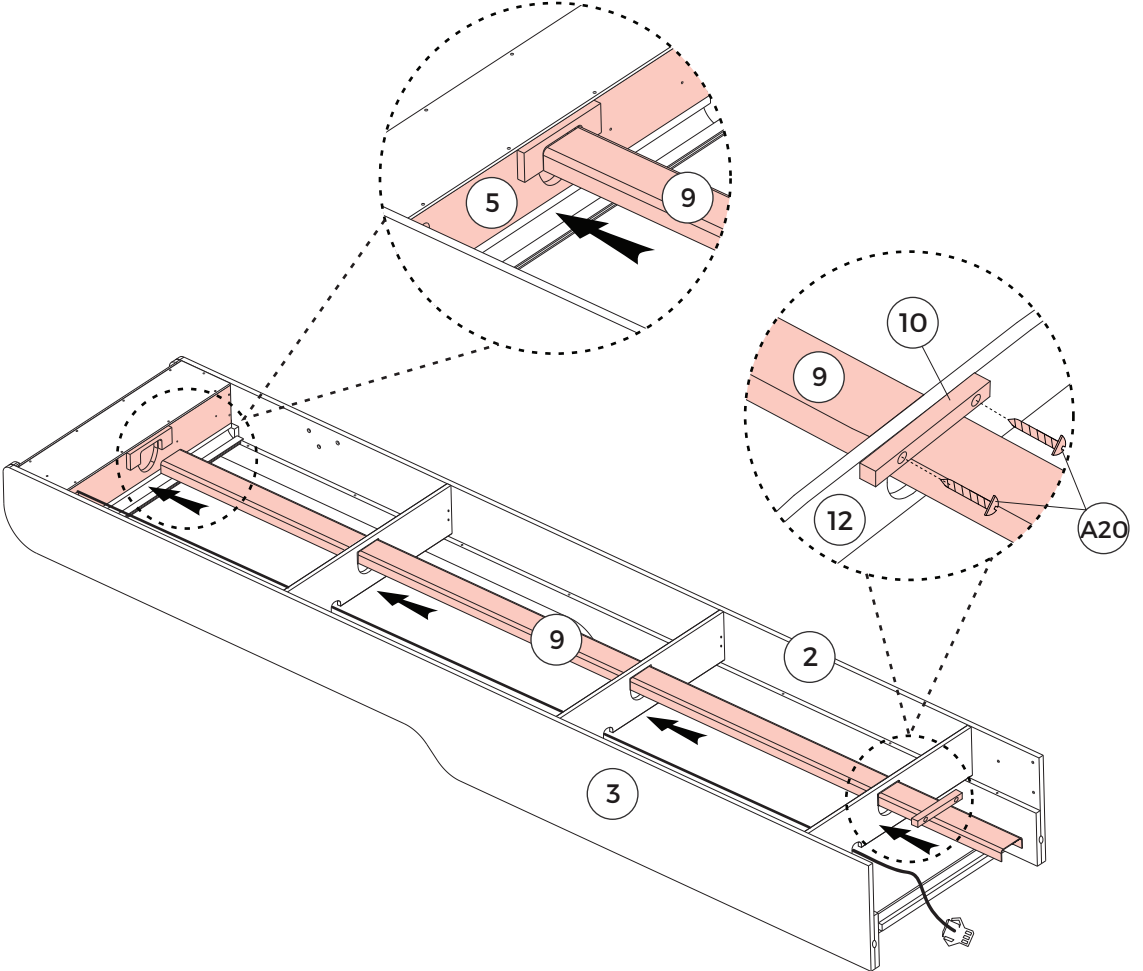
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 8

- 15 x2
- A1 x6
- A4 x6
- A8 x6
- A20 x2
- A15 x1



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 9

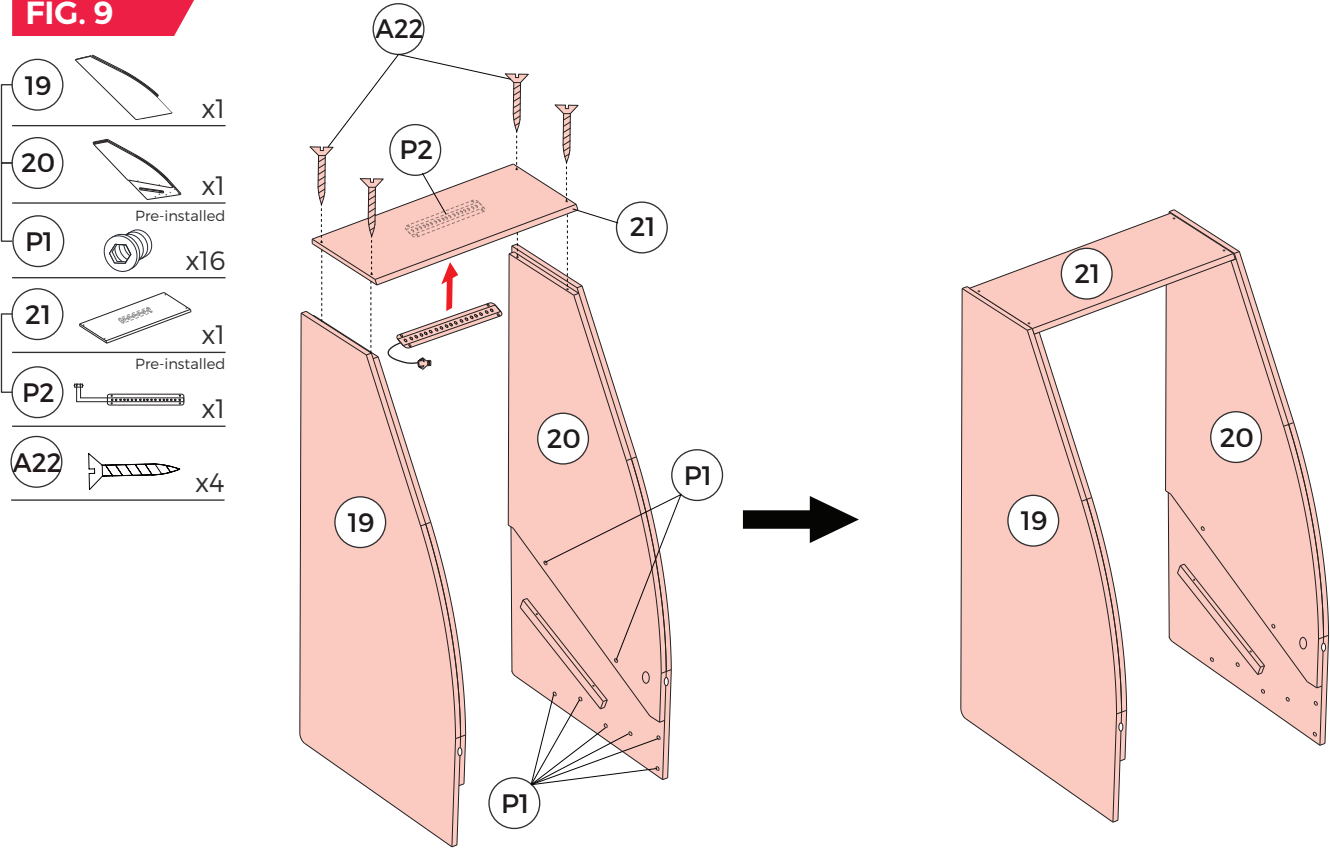
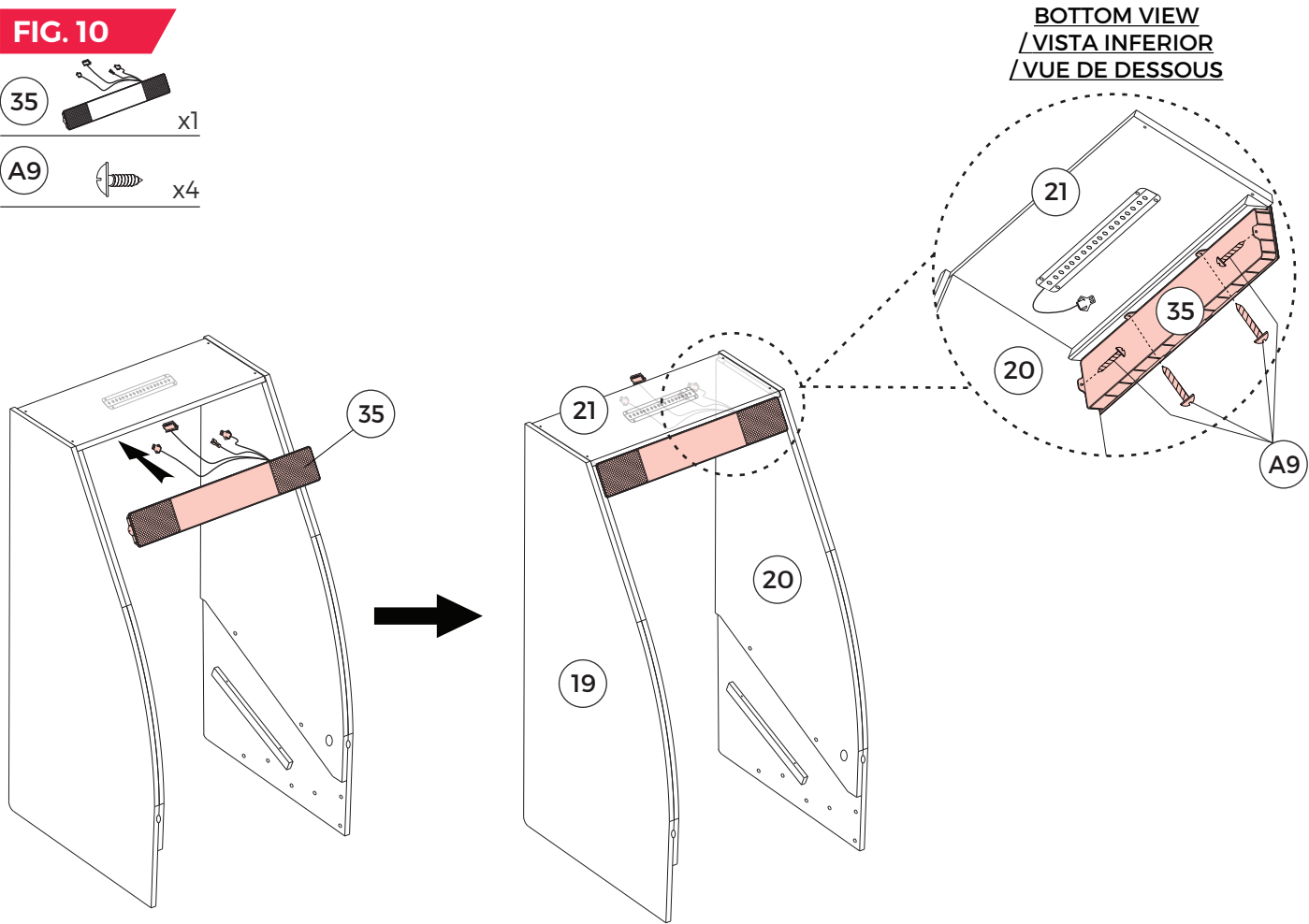
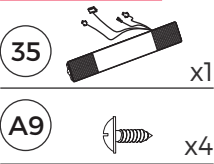


FIG. 10



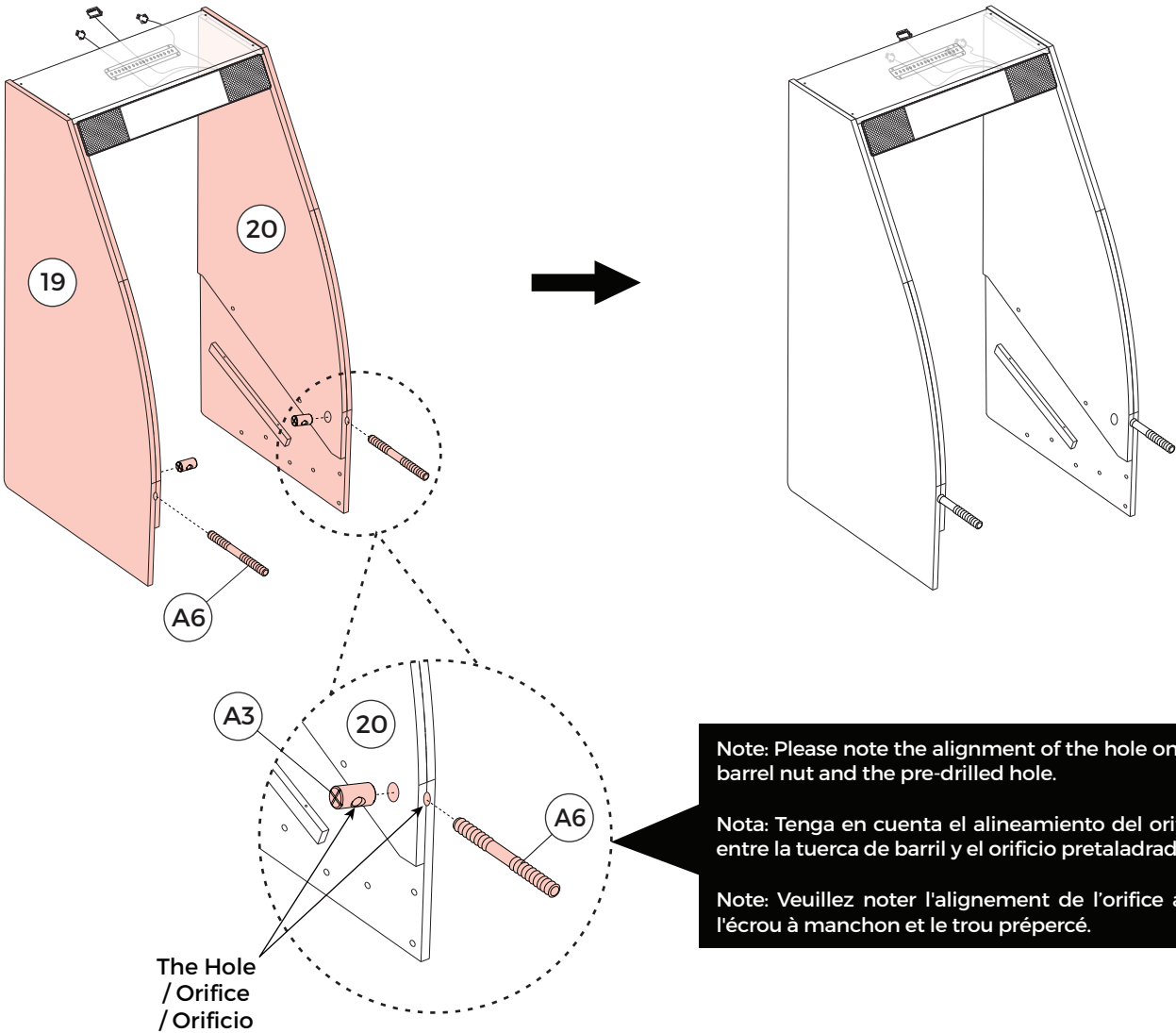
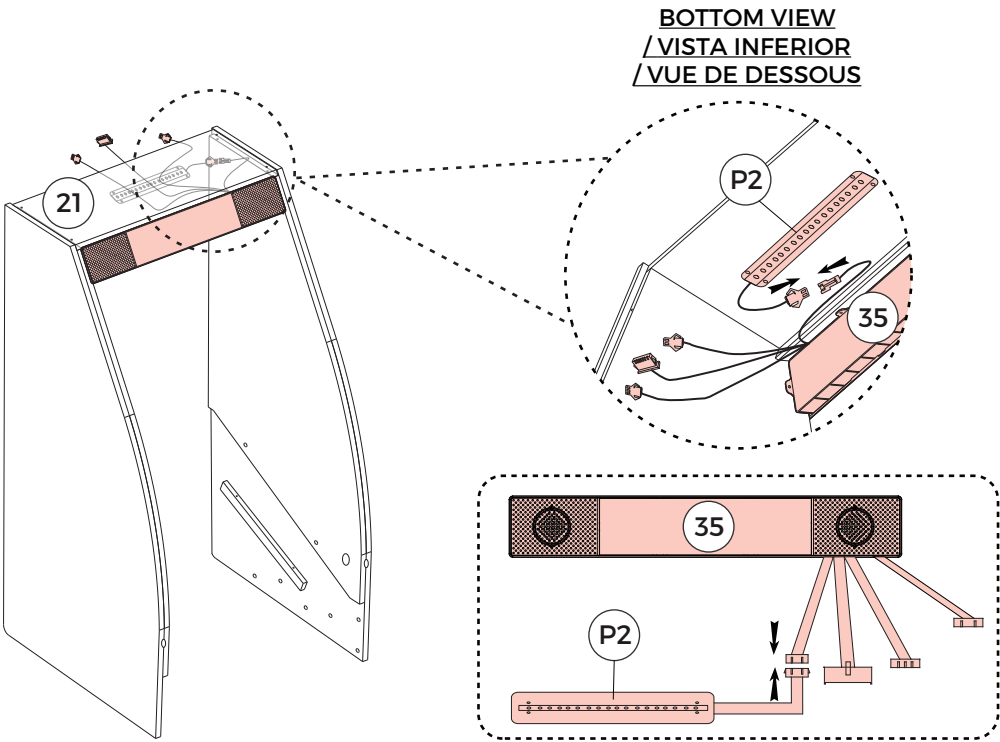
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 11

- A3 x2
- A6 x2



Note: Please note the alignment of the hole on the barrel nut and the pre-drilled hole.

Nota: Tenga en cuenta el alineamiento del orificio entre la tuerca de barril y el orificio pretaladrado.

Note: Veuillez noter l'alignement de l'orifice avec l'écrou à manchon et le trou prépercé.

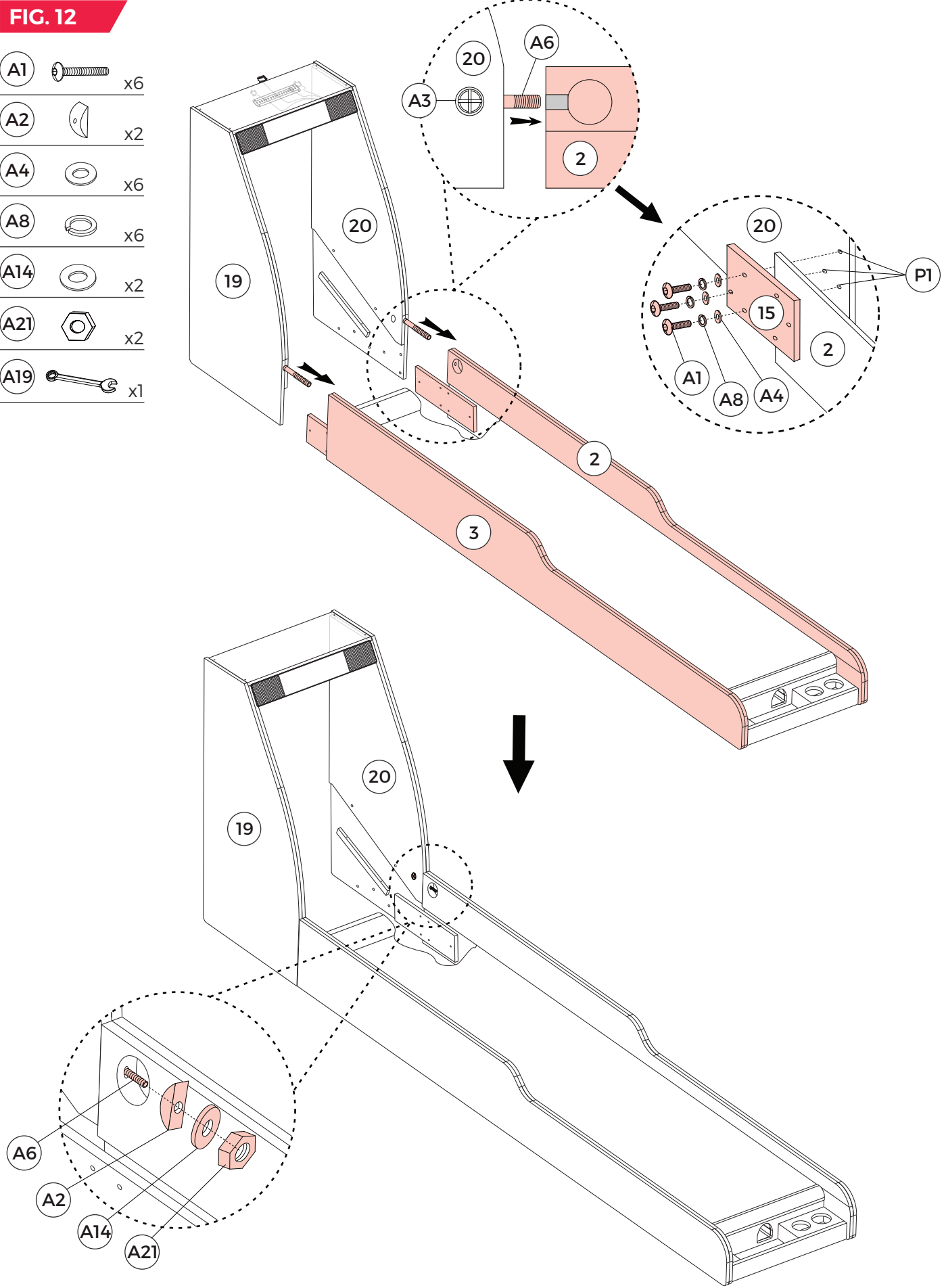
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 12

- A1 x6
- A2 x2
- A4 x6
- A8 x6
- A14 x2
- A21 x2
- A19 x1



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 13

- 13 x2
- 22 x1
- A20 x4

Note: Black EVA side facing up.
Nota: El lado negro EVA tiene la cara mirando arriba.
Note: Le côté noir EVA est dirigé vers le haut.

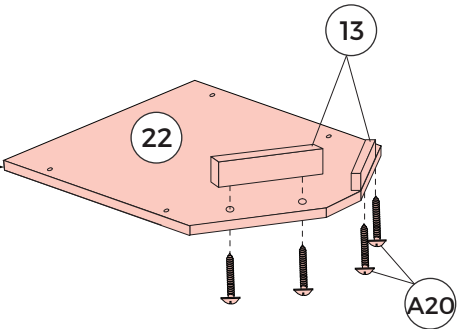
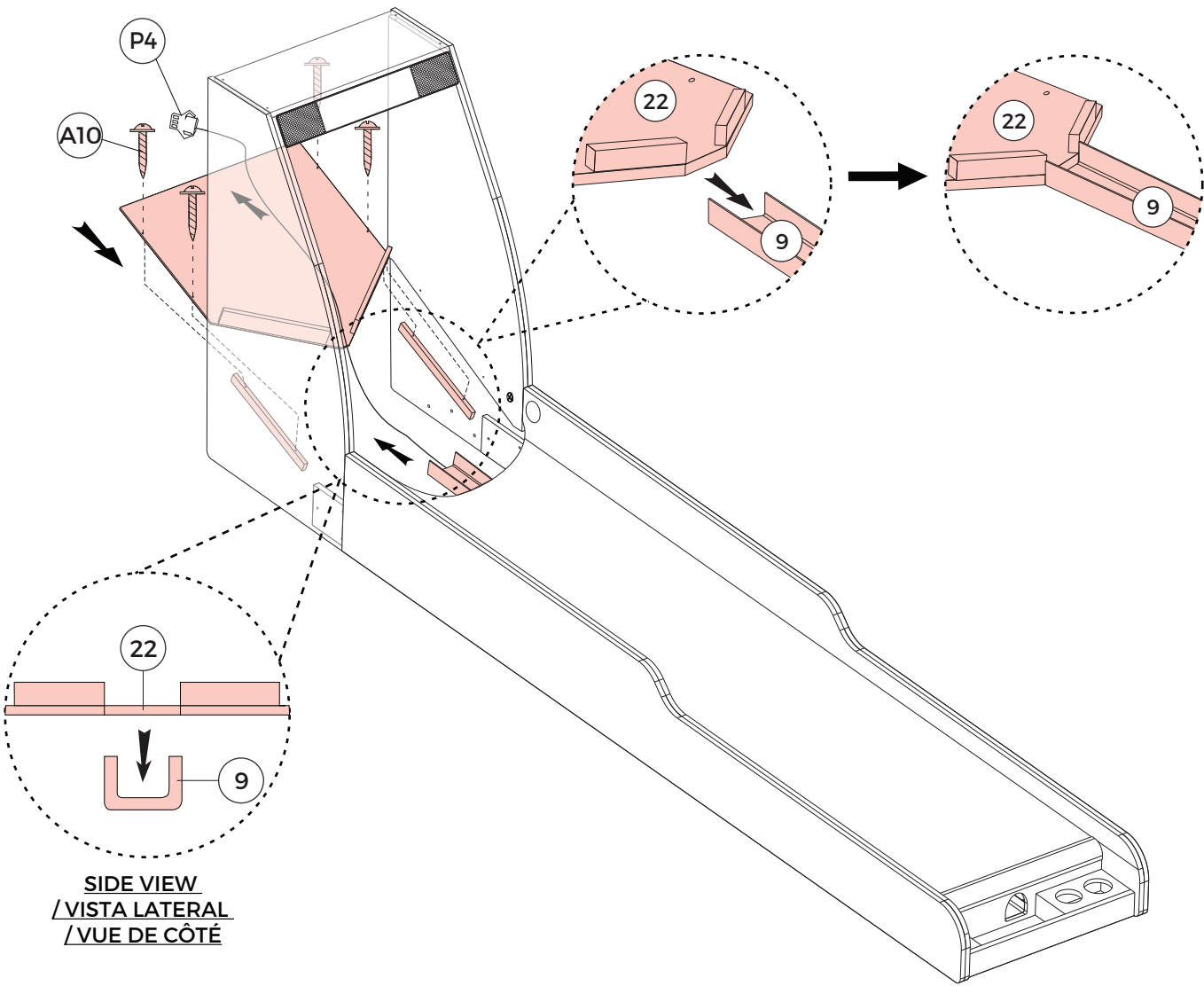


FIG. 14

- A10 x4



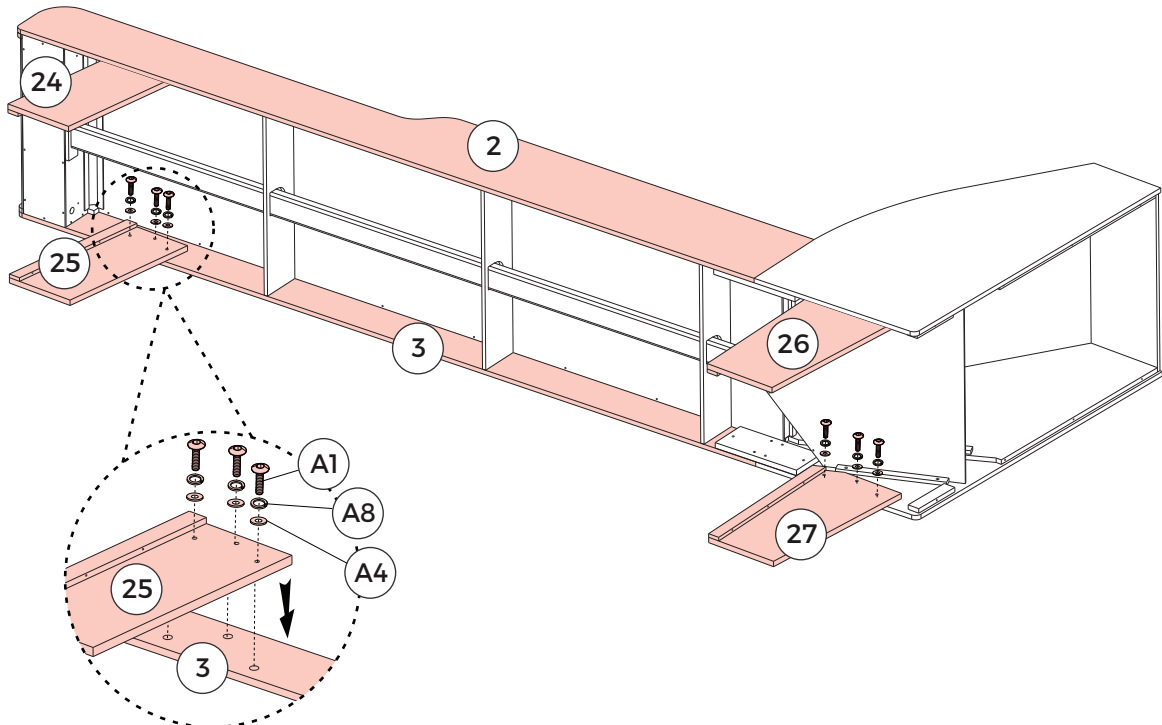
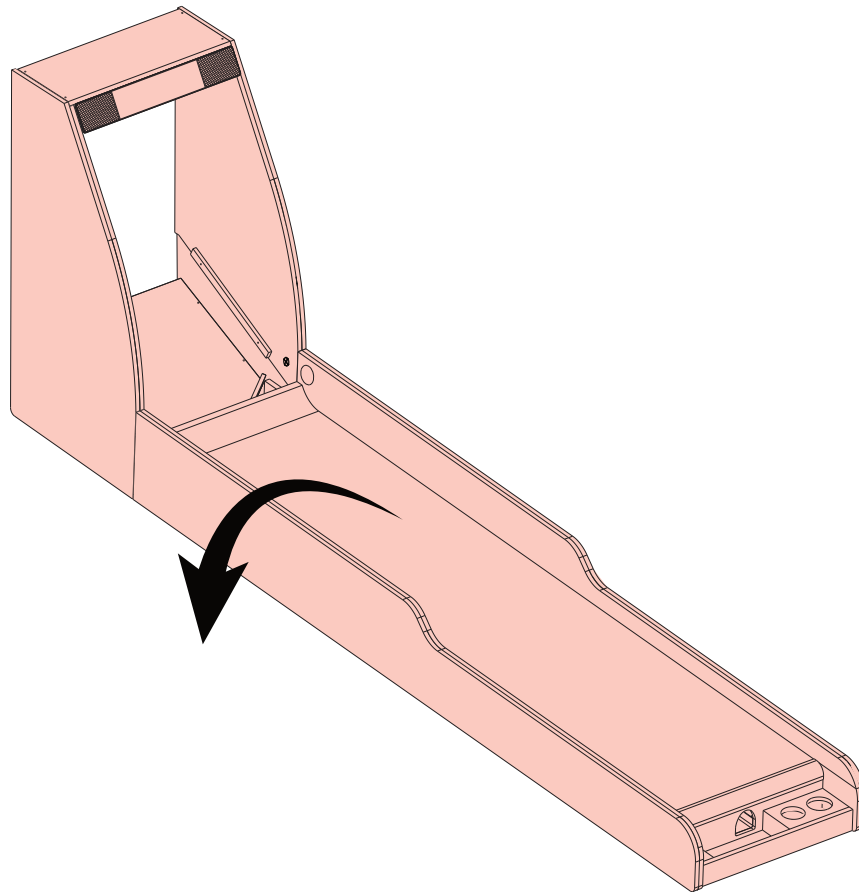
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 15

- 24  x1
- 25  x1
- 26  x1
- 27  x1
- A1  x12
- A4  x12
- A8  x12
- A15  x1



Note: Do not tighten the bolts (A1) at this step.
 Nota: Que no ajustes los cerrojos (A1) en este paso.
 Note: Ne pas serrer les vis (A1) à ce stage.

FIG. 16

- 17



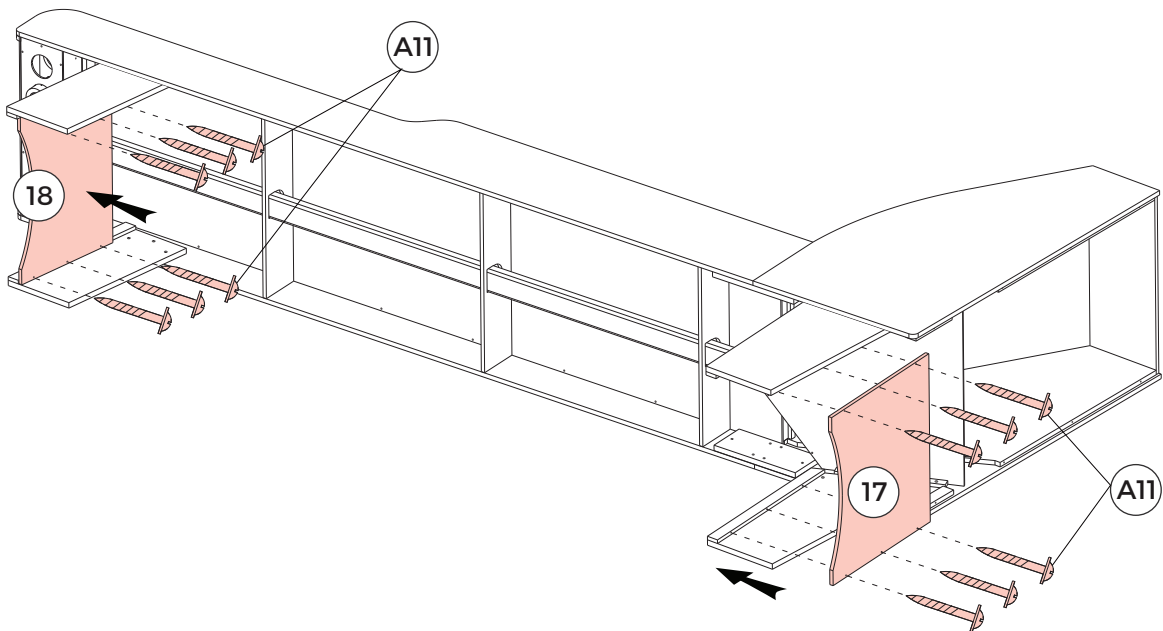
x1
- 18



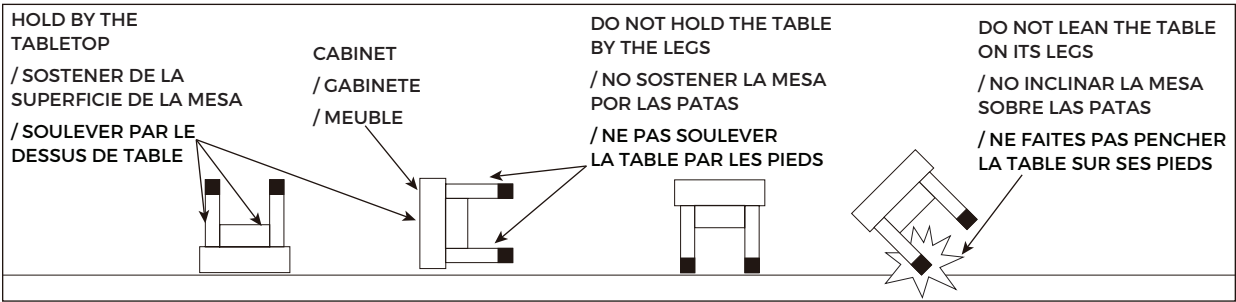
x1
- A11



x12



Note: Go back and make sure that all connections are tightened.
/ Nota: Vuelva y asegúrese que todas las conexiones están apretadas.
/ Note: Revérifiez que toutes les connexions sont bien serrées.



⚠ CAUTION	⚠ PRECAUCIÓN	⚠ ATTENTION
Four strong adults are recommended to turn over the table as shown. 1. Lift the table off the ground. 2. Turn the table over. 3. Place it on all feet at the sam time on the ground.	Se recomienda la participación de cuatro adultos para invertir la mesa como se muestra. 1. Levantar la mesa del suelo. 2. Voltee la mesa. 3. Coloque las patas de la mesa sobre el piso al mismo tiempo.	Il est recommandé que quatre adultes forts retournent la table comme indiqué. 1. Soulevez la table du sol. 2. Retournez-la. 3. Placez ses pieds sur le sol simultanément.

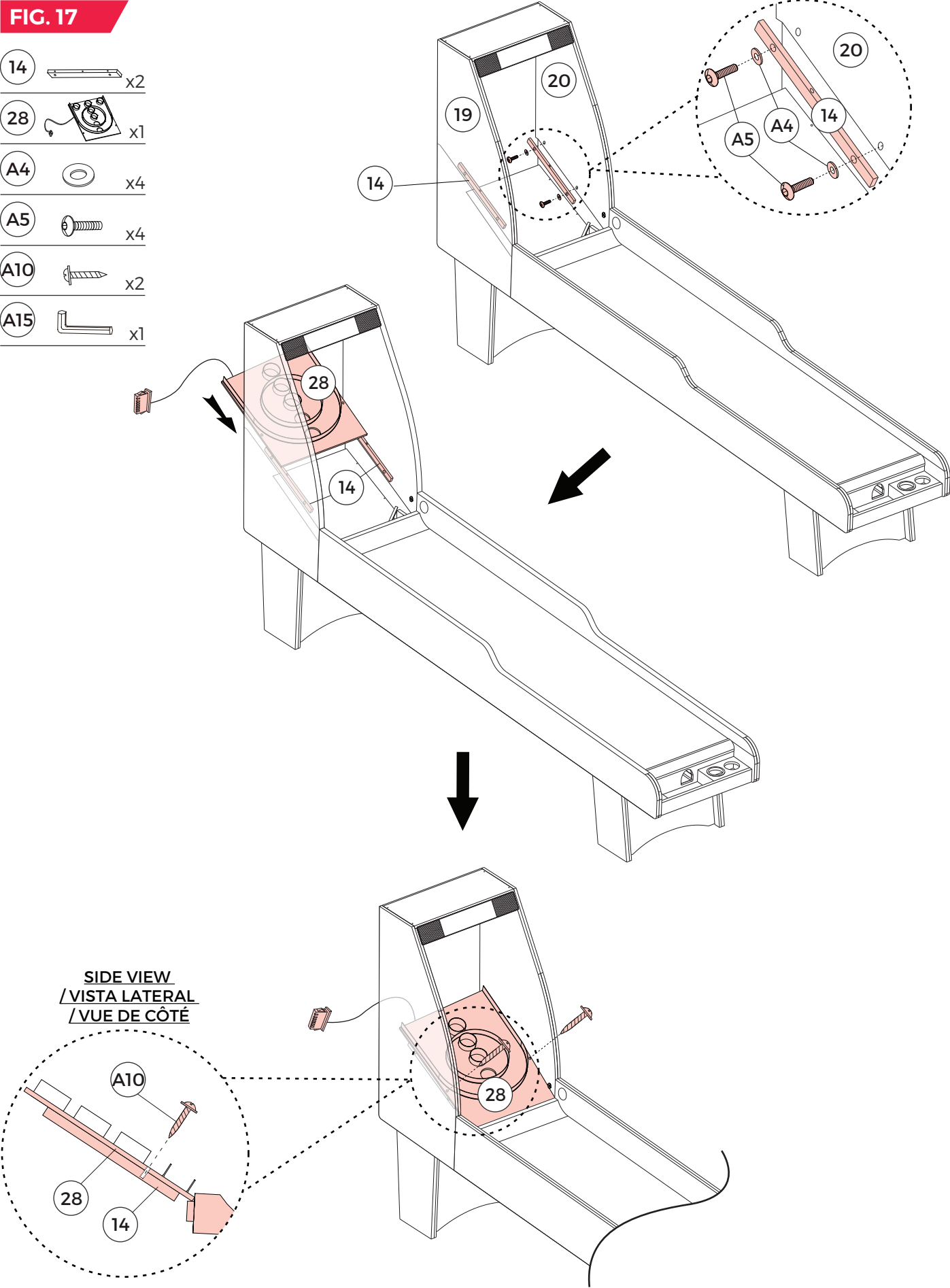
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 17

- 14 x2
- 28 x1
- A4 x4
- A5 x4
- A10 x2
- A15 x1



ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 18

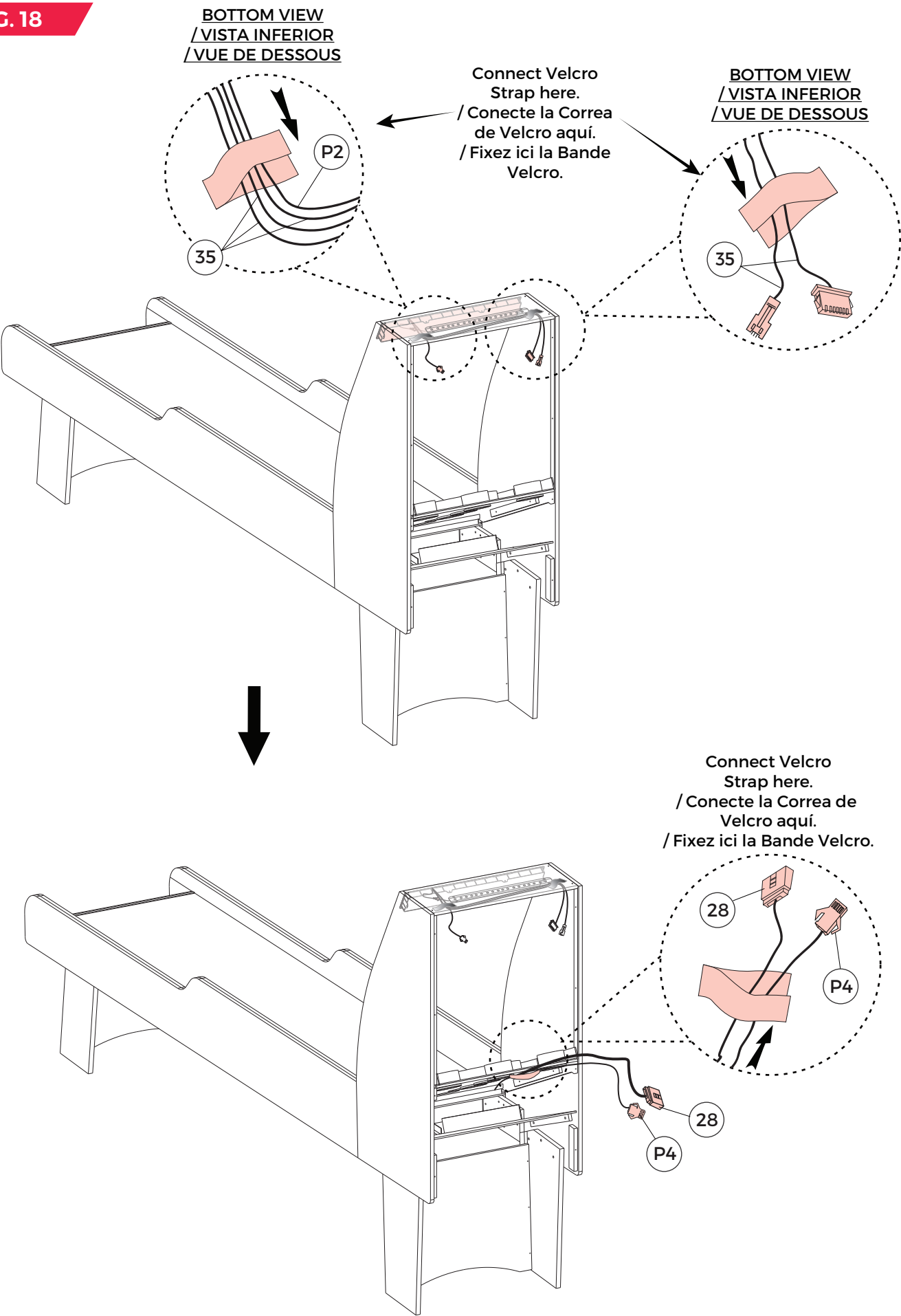


FIG. 19

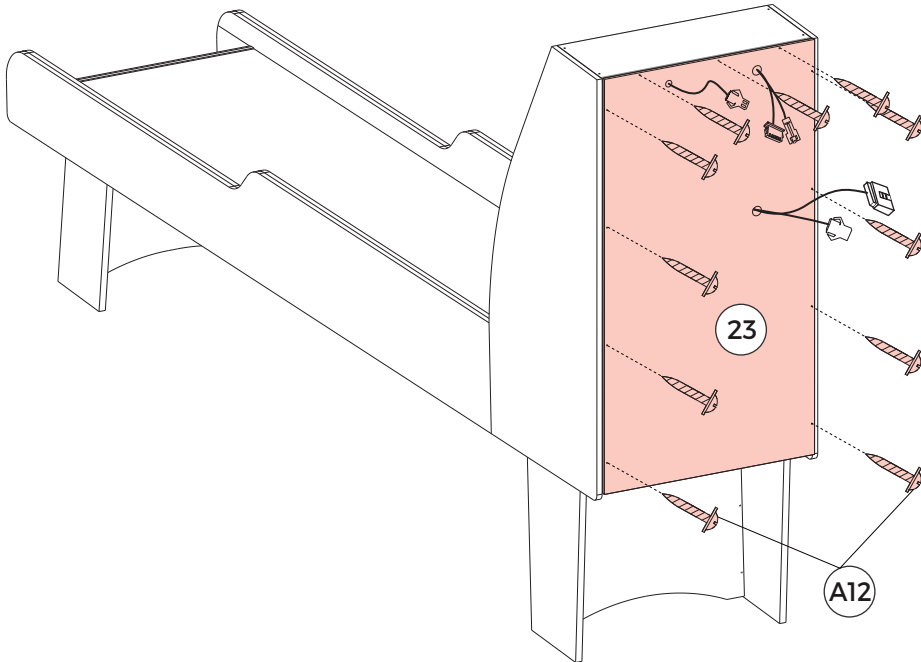
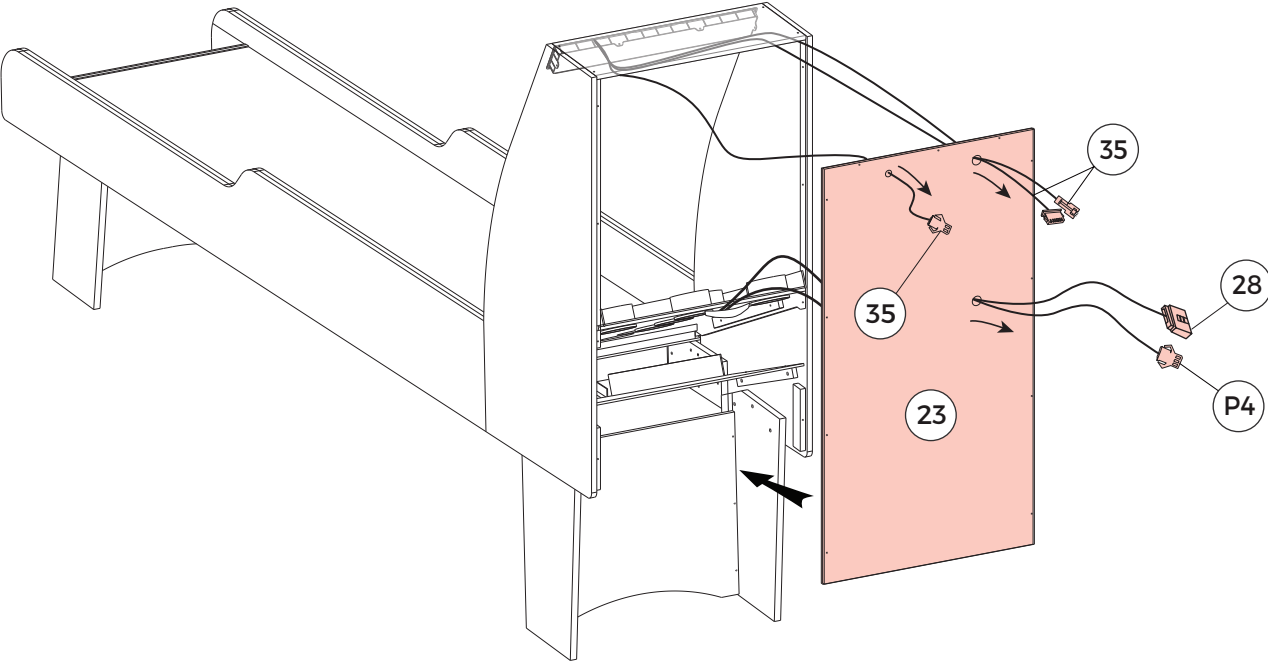
- 23



x1
- A12



x11



ASSEMBLY

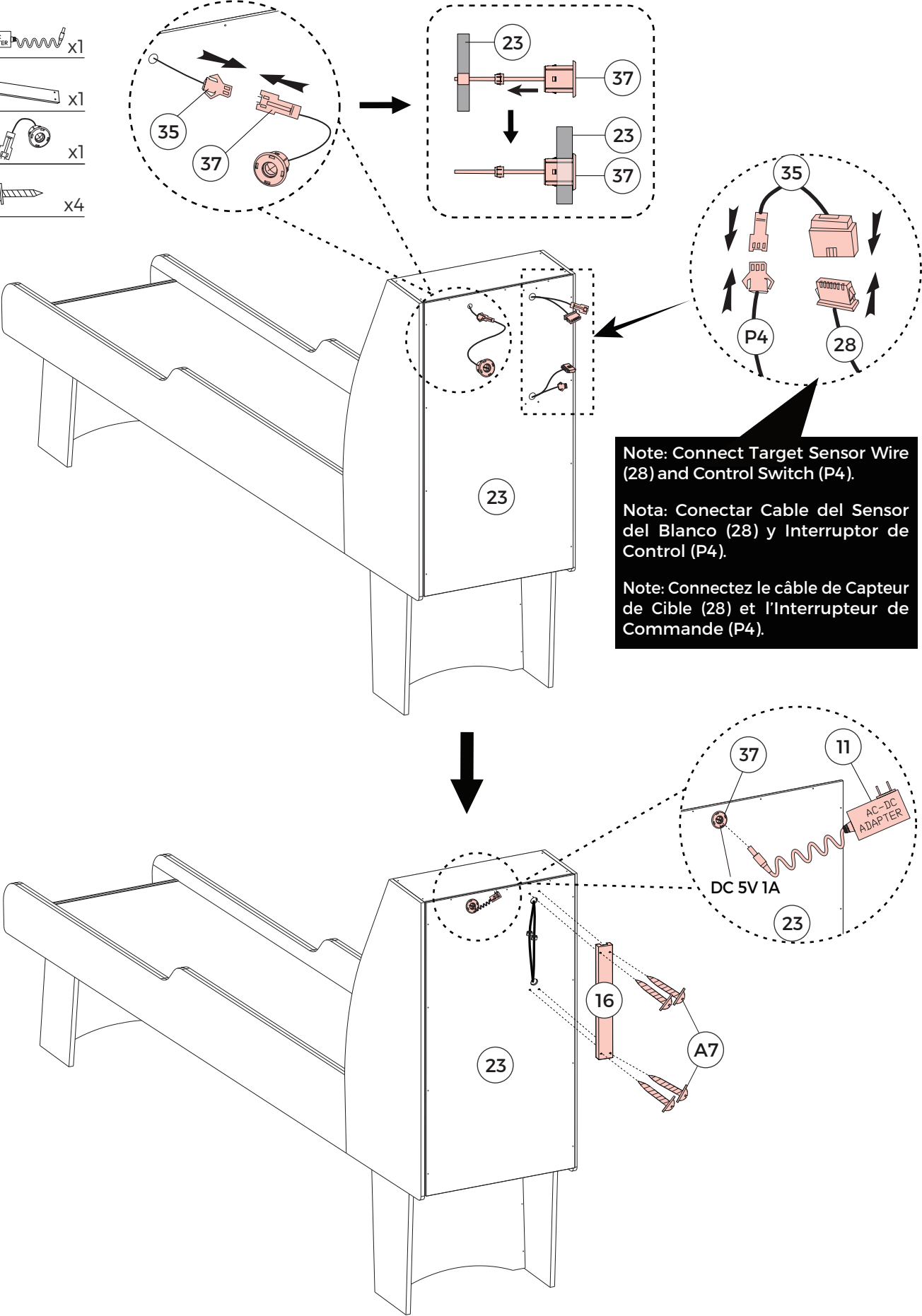
MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 20

- 11 AC-DC ADAPTER x1
- 16 x1
- 37 x1
- A7 x4

SIDE VIEW / VISTA LATERAL / VUE DE CÔTÉ



Note: Connect Target Sensor Wire (28) and Control Switch (P4).

Nota: Conectar Cable del Sensor del Blanco (28) y Interruptor de Control (P4).

Note: Connectez le câble de Capteur de Cible (28) et l'Interrupteur de Commande (P4).

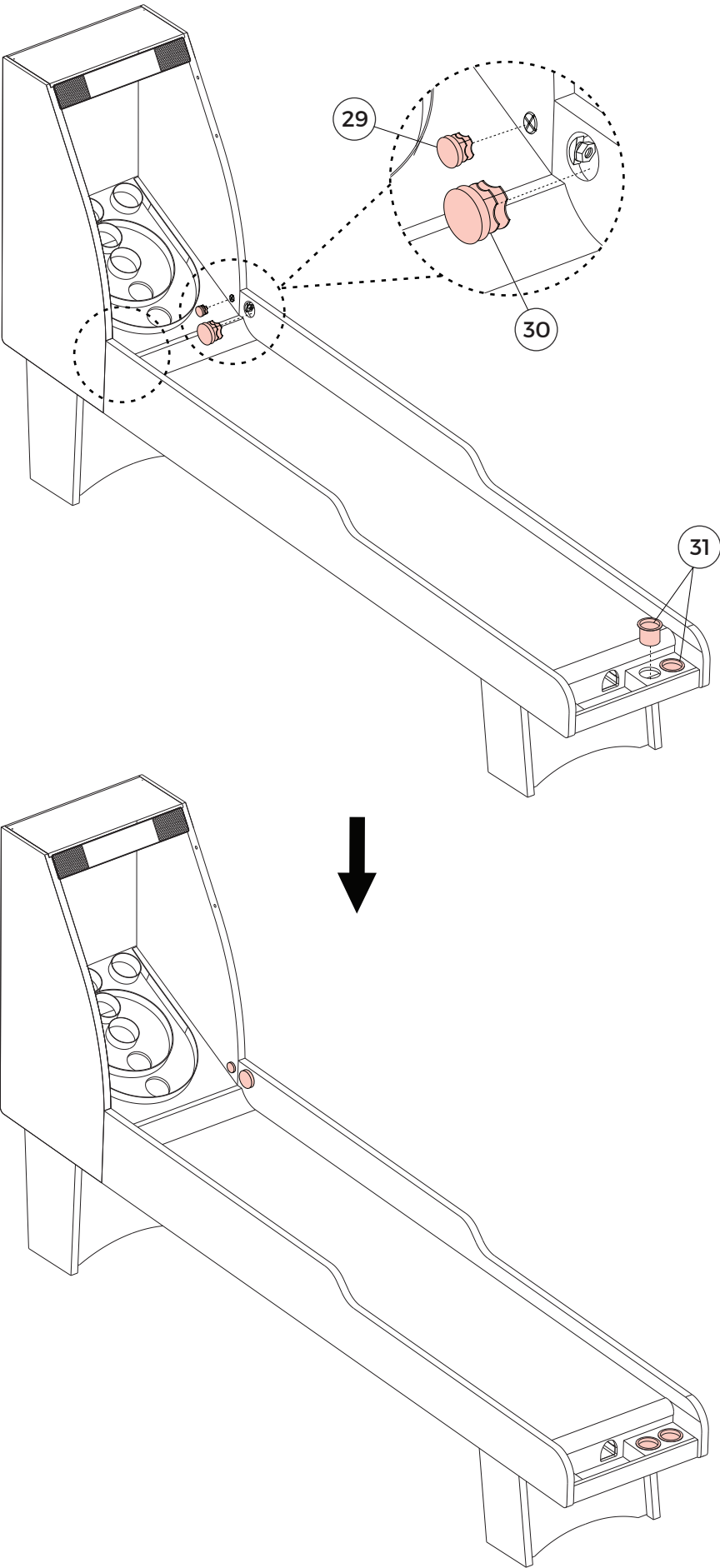
ASSEMBLY

MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 21

- 29  x2
- 30  x2
- 31  x2



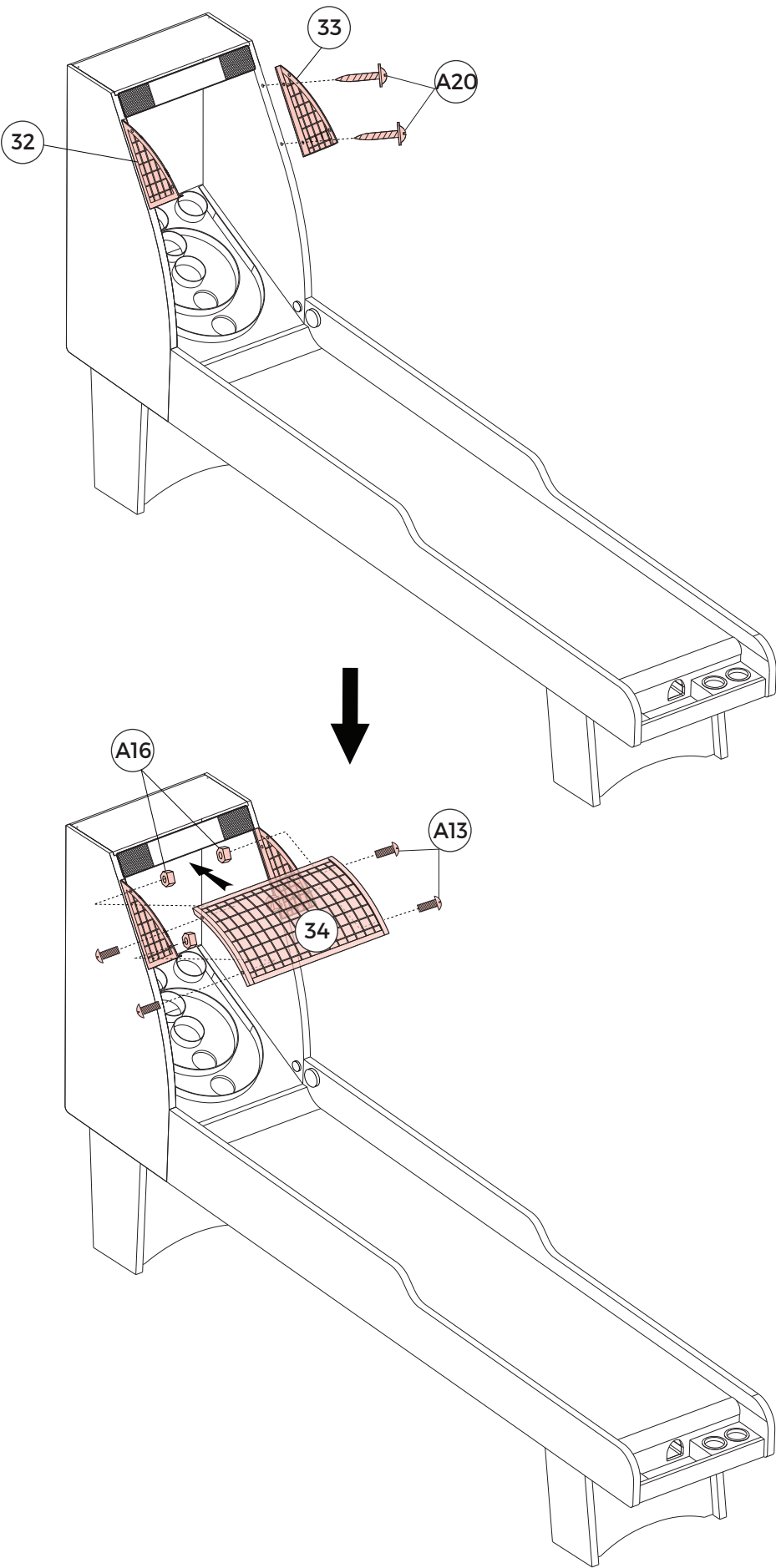
ASSEMBLY

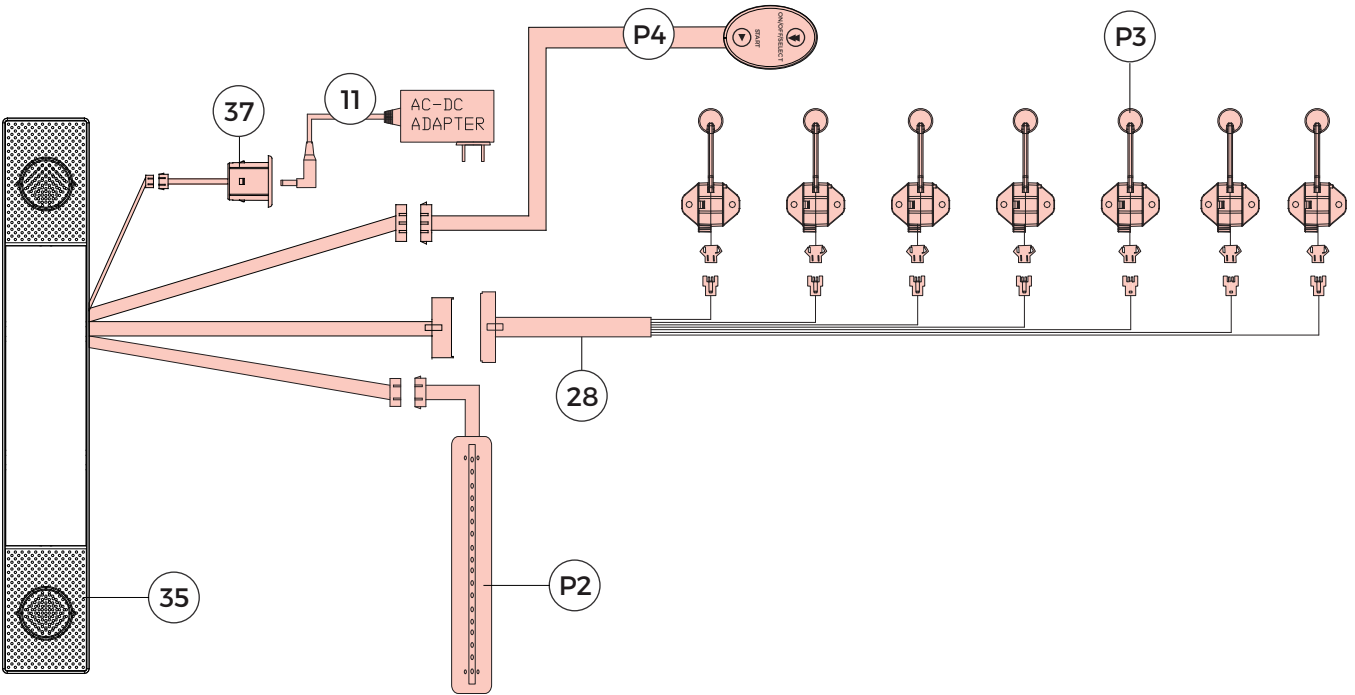
MONTAJE

ASSEMBLAGE

FIG. 22

- 32 x1
- 33 x1
- 34 x1
- A13 x4
- A16 x4
- A20 x4
- A23 x1





HOW TO PLAY

MANERAS DE JUGAR

COMMENT JOUER



Insert the power plug.
Press "ON/OFF/SELECT" to activate the scorer.

Press the select button to switch between single-player and double-player mode. Long press and hold the "ON/OFF/SELECT" button for 3 seconds to switch off the machine.

Single-player mode:
Press the start button and the score screen will show "Let's play" to start the single-player mode.

For each round, the scores will be counted 10 times. After 10 score counts (where the player has cast the ball 10 times), the game is over and the final score is shown on the score screen.

Press the start button to start another single-player game or press the select button to select other game modes.

Inserte el enchufe de potencia.
Presione "ON/OFF/SELECT" (ENCENDIDO/APAGADO/SELECCIONAR) para activar el marcador.

Presione el botón de selección para cambiar entre el modo de un jugador y el de dos jugadores. Mantenga pulsado el botón "ON/OFF/SELECT" durante 3 segundos para apagar la máquina.

Modo de un jugador:
Aprete el botón comienzo y la pantalla de puntos mostrará "Vamos a jugar" para iniciar el modo de un jugador.

Para cada ronda, los puntajes se contarán 10 veces. Después de 10 conteos de puntaje (donde el jugador ha lanzado la bola 10 veces), el juego termina y el punto final se muestra en la pantalla de puntuación.

Aprete el botón comienzo para iniciar otro juego de un jugador o aprete el botón seleccionar para seleccionar otros modos de juego.

Insérez la prise d'alimentation.
Appuyez sur "ON/OFF/SELECT" (MARCHÉ / ARRÊT/SÉLECTIONNER) pour activer le marqueur de points.

Appuyez sur la touche sélection pour basculer entre le mode joueur unique et le mode deux joueurs. Appuyez sur la touche « ON/OFF/SELECT » et maintenez-la enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre la machine.

Mode joueur unique:
Appuyez sur la touche Démarrage et l'écran affiche «Jouons» pour lancer le mode joueur unique.

Pour chaque partie, les scores seront comptés 10 fois. Après décompte de 10 scores (où le joueur a lancé la balle 10 fois), Le jeu est terminé et le score final est affiché sur l'écran de score.

Appuyez sur la touche de démarrage pour recommencer une partie joueur unique ou appuyez sur la touche sélection pour choisir un autre mode.

English	Español	Français
HOW TO PLAY	MANERAS DE JUGAR	COMMENT JOUER
Double-player mode: Press the start button and the score screen will show "PLAYER 1" to start the game for Player 1. After 10 score counts (where the player has cast the ball 10 times), the game for Player 1 is over. and the final score is shown on the score screen. After the Player 1 has finished, the screen will show "PLAYER 2" to start the game for Player 2. After 10 score counts (where the player has cast the ball 10 times), the game for Player 2 is over. and the final score is shown on the score screen. Scores comparison display: PLAY1>PLAY2, the sound of Player 1 winning will occur. PLAY2>PLAY1, the sound of Player 2 winning will occur. PLAY1=PLAY2, the sound of a tied game will occur. After the game has finished, you can press the start button to restart the game or press the select button to choose other game modes. Please unplug the power when it is not in use. (Note: during the game, you can press the select button to immediately return to the function selection mode and reselect the game mode). Score rules: The player gets 10 points for the ball entering the 10-point hole. The player gets 20 points for the ball entering the 20-point hole. The player gets 30 points for the ball entering the 30-point hole. The player gets 40 points for the ball entering the 40-point hole. The player gets 50 points for the ball entering the 50-point hole. The player gets 100 points for the ball entering the 100-point hole. Caution: Do not "Throw" the ball at the target board as damage may occur. Correct and safe operation is to always "roll" the ball along the runway.	Modo de doble jugador: Aprete el botón comienzo y la pantalla de puntos mostrará "Jugador 1" para iniciar el modo de doble jugador. La pantalla de puntaje mostrará "Jugador 1" para iniciar el juego para Jugador 1. Después de 10 conteos de puntaje (donde el jugador ha lanzado la bola 10 veces), el juego para este jugador 1 ha terminado. y el punto final se muestra en la pantalla de puntuación. Una vez que el jugador 1 haya terminado, la pantalla mostrará "JUGADOR 2" para iniciar el juego para el jugador 2. Después de 10 conteos de puntaje (donde el jugador ha lanzado la bola 10 veces), el juego para este jugador 2 ha terminado. y el punto final se muestra en la pantalla de puntuación. Exposición de comparación de puntos: PLAY1>PLAY2, producirá el sonido del ganador de Jugador 1. PLAY2>PLAY1, producirá el sonido del ganador de Jugador 2. PLAY1=PLAY2, producirá el sonido del partido empatado. Luego de terminar el del juego, Ud. puede presionar la perilla Inicio para reiniciar el juego ó presionar la perilla de selección para otros juegos mode. Desconecte la alimentación cuando no esté en uso. (Nota: durante el juego, ud. puede apretar el botón seleccionar para regresar enseguida a la función de modo de selección y reelección del modo de juego). Regla de puntuación: El jugador obtenga 10 puntos por entrando la bola al agujero de 10 puntos. El jugador obtenga 20 puntos por entrando la bola al agujero de 20 puntos. El jugador obtenga 30 puntos por entrando la bola al agujero de 30 puntos. El jugador obtenga 40 puntos por entrando la bola al agujero de 40 puntos. El jugador obtenga 50 puntos por entrando la bola al agujero de 50 puntos. El jugador obtenga 100 puntos por entrando la bola al agujero de 100 puntos. Precaución: No "Lanzar" la pelota en el tablero de blanco que se podría dañar. El funcionamiento correcto y seguro es siempre en "rollo" la pelota en el camino de ejecución.	Mode deux joueurs: Appuyez sur la touche Démarrage et l'écran affiche -Joueur 1- pour lancer le mode deux joueurs. L'écran affiche -Joueur 1- au début de la partie du Joueur 1. Après décompte de 10 scores (où le joueur a lancé la balle 10 fois), le jeu sera terminé et le score final est affiché sur l'écran de score. Une fois que le Joueur 1 a terminé, l'écran affichera « JOUEUR 2 » pour démarrer le jeu pour le Joueur 2. Après décompte de 10 scores (où le joueur a lancé la balle 10 fois), le jeu sera terminé et le score final est affiché sur l'écran de score. Affichage de comparaison de scores: JOUEUR 1> JOUEUR 2, le son du JOUEUR 1 gagnant se produira. JOUEUR 2> JOUEUR 1, le son du JOUEUR 2 gagnant se produira. JOUEUR 1 = JOUEUR 2, le son d'un match nul se produira. Quand le la partie s'éteint, vous pouvez appuyer sur la touche de démarrage pour relancer la partie ou appuyer sur la touche de sélection pour choisir un autre jeu mode. Veuillez penser à débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. (Note: vous pouvez appuyer sur la touche sélection en cours de partie pour retourner de suite au mode sélection et choisir un nouveau mode de jeu). Règles du Jeu: Le joueur obtient 10 points pour la balle entrant dans l'orifice à 10 points. Le joueur obtient 20 points pour la balle entrant dans l'orifice à 20 points. Le joueur obtient 30 points pour la balle entrant dans l'orifice à 30 points. Le joueur obtient 40 points pour la balle entrant dans l'orifice à 40 points. Le joueur obtient 50 points pour la balle entrant dans l'orifice à 50 points. Le joueur obtient 100 points pour la balle entrant dans l'orifice à 100 points. Attention: Ne « Jetez » pas la balle en direction du plateau cible au risque de l'endommager. La procédure correcte et sans risques consiste à toujours « faire rouler » la balle sur la piste.

English DISCLAIMER	Español CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD	Français CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ
⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ ATTENTION
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.	Los cambios o modificaciones no expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.	Les changements ou modifications non approuvés expressément par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à jouir de ce produit.
NOTE	NOTA	NOTE
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This device complies with the Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. For additional resources, please contact Medal Sports Corp. 1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712 Toll Free: 877-472-4296	Este equipo ha sido probado y encontrado para cumplir con los límites para el dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites son diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia dañosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y podría irradiar la energía de radiofrecuencia y, si no fuera instalado y usado conforme con las instrucciones, podría causar interferencia dañosa para la comunicación de radio. Sin embargo, no está garantizado que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular. Si este equipo realmente causado interferencia dañosa a la radio o la recepción de televisión, podría ser determinada por girando el equipo off y on, el usuario está animado de corregir la interferencia por una o más siguientes medidas: • Reoriente o recolque la antena de recepción. • Incremente la separación entre el equipo y el receptor. • Conecte el equipo a una salida del circuito diferente que el que está conectado con el receptor. • Consulte el proveedor o un técnico experimentado de radio/televisión por ayudas. Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no podría causar interferencia dañosa, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que podría causar operación indeseada. Para recursos adicionales, por favor comuníquese con Medal Sports Corp. 1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712 Llamada gratuita: 877-472-4296	Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être confirmé en allumant et en éteignant l'appareil, il est conseillé à l'utilisateur d'employer une ou plusieurs des mesures suivantes pour corriger ce problème: • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice. • Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur. • Branchez l'équipement sur la prise murale d'un circuit différent de celui du récepteur. • Consultez votre revendeur ou un technicien radio/Tv expérimenté pour de l'aide. Cet appareil est conforme aux recommandations de la FCC, partie 15. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant des interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. Veuillez contacter Medal Sports Corp. pour les ressources additionnelles. 1300 Melissa Drive, Suite 124, Bentonville, AR 72712 Numéro vert : 877-472-4296





www.medalsports.com